

PN-ANN 301
ISBN-35061

93/1242

Literacy ad works:

LA ALFABETIZACION EN ACCION RESULTA PRODUCTIVA:

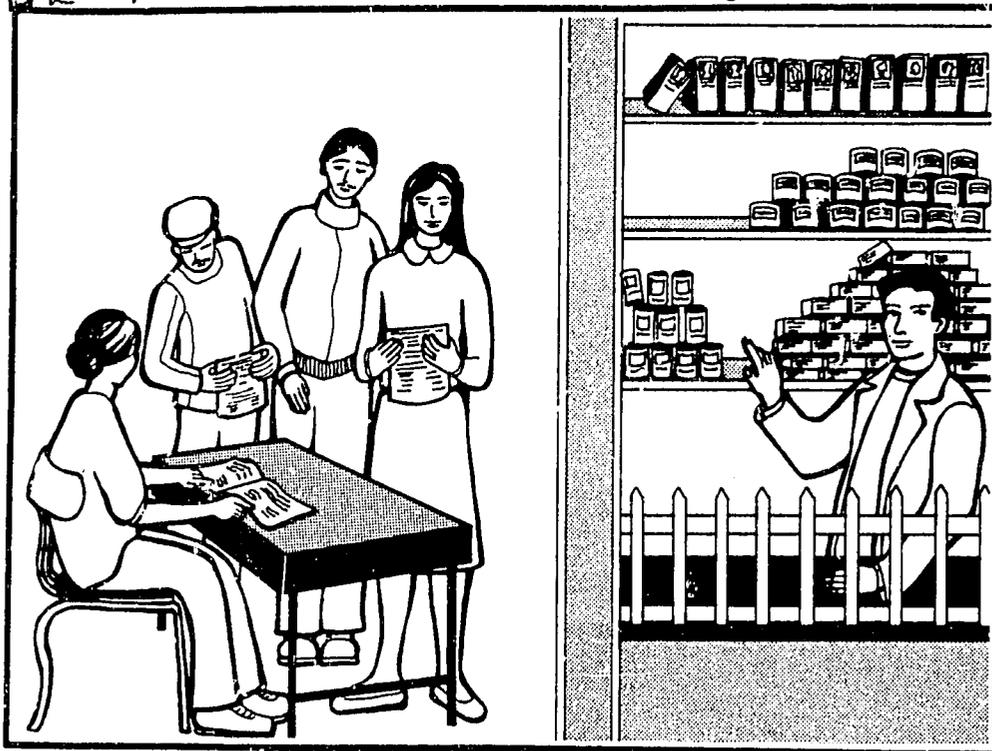
Linking Literacy to Business Management Skills

RELACION ENTRE LA ALFABETIZACION Y LAS DESTREZAS
DE ADMINISTRACION DE NEGOCIOS

Synopsis
SINOPSIS

PROYECTO EDUCATIVO ORIENTADO HACIA
LA ALFABETIZACION FUNCIONAL

DSPE-C-0045
DPE-1272-C-00-0029-00



AGENCIA PARA EL DESARROLLO
INTERNACIONAL

CREATIVE ASSOCIATES, INC.
WASHINGTON, D.C.

LA ALFABETIZACION EN ACCION RESULTA PRODUCTIVA:

RELACION ENTRE LA ALFABETIZACION Y LAS DESTREZAS
DE ADMINISTRACION DE NEGOCIOS

EDITADO POR:

DAVID W. KAHLER

CREATIVE ASSOCIATES, INC.
3201 NEW MEXICO AVE., N.W.
SUITE 270
WASHINGTON, D.C. 20016

TRADUCIDO POR:

CARMEN DELGADO VOTAW
ISLA, INC.
SUITE 512
927 15TH STREET, N.W.
WASHINGTON, D.C.

AGENCIA PARA EL DESARROLLO
INTERNACIONAL

CREATIVE ASSOCIATES, INC.
WASHINGTON, D.C.

1982

INDICE DE CONTENIDO

SINOPSIS

INDICE DE CONTENIDO	<u>PAGINA</u>
PROLOGO	i
CAPITULO UNO: RELACION ENTRE LA ALFABETIZACION Y LA CAPACITACION EN LA ADMINISTRACION DE NEGOCIOS: LA EXPERIENCIA EN EL ECUADOR Y TUNISIA	1
Introducción	1
Proyecto Educativo Orientado hacia la Alfabetización Funcional (LOFE)	1
Organización del Capítulo	
Las Dos Localizaciones	3
Criterios para la Selección de Proyectos	
Ecuador	5
Tunisia	6.
Metodología de la Investigación	6
Desarrollo de Materiales Didácticos y Adiestramiento de Entrenadores	8
Materiales Didácticos	8
Adiestramiento de Entrenadores	
Ejecución	11
Ecuador	
Contexto	11
Características de los Participantes	12
Tunisia	12
Contexto	12
Características de los Participantes	13
Resumen	
Conclusiones	13
Introducción y Discusión de las Conclusiones	
Resumen	19
Mejoramiento de las Destrezas Técnicas y Empresariales	20
Motivación para la Participación en el Adiestramiento y la Adquisición de Nuevos Niveles de Alfabetización	20
Contenido del Adiestramiento	
Percepción sobre la Utilidad y Aplicación del Contenido del Adiestramiento a las Actividades Económicas Inmediatas	21
Diseño de Materiales y Métodos de Entrenamiento Apropriados a la Integración de la Enseñanza Orientada Hacia la Alfabetización y la Adquisición de Destrezas Prácticas	21
Estrategias Apropriadas para el Adiestramiento de los Entrenadores	22

INDICE DE CONTENIDO (Cont.)

PAGINA

CAPITULO DOS: ARGUMENTOS ECONOMICOS QUE JUSTIFICAN LA ALFABETIZACION	23
El Argumento sobre el Beneficio Social	23
El Argumento sobre el Mínimo Esencial	24
El Argumento sobre los "Insuros que Faltan"	25
El Argumento sobre la Eliminación	
El Argumento Distributivo	26
El Argumento sobre la Concordancia	26
El Argumento sobre la Modernización	27
El Argumento sobre el Ejercicio del Poder	27
El Argumento sobre la "Concientización"	28
El Argumento sobre la Socialización	28
El Argumento sobre la Integración	28
El Argumento Estructuralista	29
El Argumento sobre la Eficiencia Tecnológica	29
El Argumento sobre la Motivación Económica	30
 CAPITULO TRES: UN MARCO DE REFERENCIA PARA MEDIR EL VALOR ECONOMICO DE LA ALFABETIZACION PARA EL INDIVIDUO	 31
Definición del Valor Económico	32
La Alfabetización Deriva su Valor con Referencia a un Resultado Económico Perseguido	34
La Alfabetización Deriva su Valor a Través de su Aplicación a Alguna Tarea o Actividad	34
La Alfabetización Adquiere Valor para el Individuo cuando Aumenta Oportunidades o Ayuda a Sobrepasar Barreras	34
El Papel que Desempeña el Contexto Económico	35
El Papel que Desempeñan las Características Individuales	37
Incentivos Económicos para la Alfabetización	38
Variables en el Diseño del Proyecto de Alfabetización que Afectan los Incentivos Económicos	40
 CAPITULO CUATRO: FACTORES AMBIENTALES QUE MOTIVAN LA ALFABETIZACION	 42
Incentivos y Factores Societales	42
Factores Sociales que Contribuyen a Propiciar la Alfabetización	44
Influencia de Factores Lingüísticos	45

INDICE DEL CONTENIDO (Cont.)

PAGINA

CAPITULO CINCO:	PERCEPCION: VALORES PERSONALES, AUTO CONCEPTO Y CONCEPTOS OCUPACIONALES QUE INFLUENCIAN LA META DE ALFABETIZACION DEL INDIVIDUO	47
	Premisas y Actitudes sobre la Naturaleza de las Oportunidades Económicas	47
	Desarrollo del Auto-Concepto y Percepción de Oportunidades Económicas	48
	Ampliando la Percepción sobre las Oportunidades Económicas	50
CAPITULO SEIS:	EL PROGRAMA DE INSTRUCCION Y LAS PERCEPCIONES OCUPACIONALES DEL APRENDIZAJE	52
	Presencia de un Programa Apropriado de Instrucción	52
	Programas Vocacionales Integrados con la Alfabetización	53
	Participación del Discípulo en Programas Vocacionales Integrados con la Alfabetización	53
	Estrategias Educativas en Programas Vocacionales Integrados con la Alfabetización	54
	Escogiendo el Contenido del Programa	54
	Métodos y Materiales de Instrucción	56
	Control del Programa: Evaluación Formativa	57
CAPITULO SIETE:	CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	59
	Incentivos Económicos y Motivación Hacia la Alfabetización	59
	Cuestiones Principales	59
	Conclusiones	60
	Recomendaciones	63

PROLOGO

La Alfabetización en Acción Resulta Productiva: Relación entre la Alfabetización y las Destrezas en la Administración de Negocios surge como resultado del Proyecto Educativo Orientado Hacia la Alfabetización Funcional (LOFE) auspiciado por AID (DSPE-C-0045). Durante un período de tres años, el Proyecto examinó cómo el mejoramiento económico sirve como incentivo para llegar a nuevos niveles de alfabetización a través de la participación en entrenamiento funcional dirigido a la adquisición de ciertas destrezas. Un borrador preliminar de este documento fue revisado ampliamente para asegurar que las personas que contribuyeron al mismo pudieran analizar cómo los incentivos provistos han estado directamente relacionados con la motivación hacia la alfabetización. En base a esto, Creative Associates diseñó y condujo dos actividades de investigación en el campo en colaboración con proyectos de adiestramiento en países en desarrollo.

El Capítulo I del documento es un informe sobre dos actividades del proyecto LOFE y concluye con un resumen de las conclusiones de la investigación. El Capítulo II presenta una serie de proposiciones que justifican la inversión en la educación básica, incluyendo varios niveles de capacitación en la alfabetización y numeración. El Capítulo III analiza los incentivos económicos desde la perspectiva del participante individual. Este análisis incluye una definición del valor de la alfabetización que abarca la naturaleza del resultado económico de la misma, las tareas necesarias para lograrla y las maneras en que cada persona individualmente percibe las oportunidades económicas existentes.

El Capítulo IV considera cómo factores sociales y lingüísticos influyen los niveles de alfabetización y numeración y el impacto del apoyo ambiental a la capacitación. El Capítulo V examina cómo la auto-percepción de los participantes está vinculada con las oportunidades económicas y con las destrezas necesarias para la motivación a participar. La hipótesis de que la percepción constituye una variable significativa en la motivación para la alfabetización y que esa percepción puede refinarse en el adiestramiento sugiere que es necesario realizar un análisis de los valores personales, el auto concepto y los conceptos ocupacionales de los participantes para determinar su impacto en la motivación. El Capítulo VI explora el efecto que los programas de alfabetización integral y capacitación en destreza vocacional pueden tener en la motivación hacia la adquisición de otras destrezas. El Capítulo VII ofrece recomendaciones basadas en las conclusiones de la investigación y en consideraciones teóricas fundamentales.

~~---~~

vi

CAPITULO I

RELACION ENTRE LA ALFABETIZACION Y LA CAPACITACION EN LA ADMINISTRACION DE NEGOCIOS: LA EXPERIENCIA EN ESTE CAMPO EN EL ECUADOR Y TUNISIA

Introducción

La importancia de la adquisición de destrezas en la alfabetización se refleja en el valor económico similar que dicha capacitación tiene para el individuo ya sea éste miembro de una cooperativa rural en las montañas del Ecuador o bien sea dueño de un pequeño negocio en los arrabales del sur de Túnez. En el Tercer Mundo muchos dueños de negocios de pequeña escala viven a niveles marginales de subsistencia. El margen que tienen para arriesgarse a tomar medidas innovativas es muy pequeño ya que sus recursos en tiempo y dinero son demasiado limitados. Su acceso al crédito, información y asistencia técnica es mínimo. Sin embargo, si a estas personas se les ayuda a adquirir destrezas en el proceso de alfabetización que sean utilizables en sus actividades económicas, pueden lograr moverse hacia mejores más viables y sostenibles situaciones económicas. Esta ayuda incluye la identificación de opciones, la determinación y reducción de riesgos y la adquisición de asistencia relacionada con el manejo de los negocios como segmentos integrales de los programas de alfabetización basados en las necesidades reconocidas del individuo o grupos de producción que constituyen la mayoría de sector económico informal en el Tercer Mundo.

El proyecto IOFE fue conducido en tres fases, la primera de las cuales constituyó la preparación de una versión preliminar de este

documento. Personas abocadas a la enseñanza en la alfabetización de todas partes del mundo examinaron la síntesis de los materiales y documentos existentes relacionados con variaciones culturales en los incentivos económicos, las influencias ambientales en la motivación hacia la alfabetización y estrategias apropiadas a la educación de adultos. Como resultado, se refinaron las hipótesis que habían sido probadas en dos lugares distintos del mundo en desarrollo.

La segunda fase del proyecto constató la hipótesis de la investigación en programas prácticos de capacitación. La hipótesis central de la investigación fue:

Un modelo educativo participatorio que enfatiza la percepción del individuo sobre oportunidades económicas existentes y las destrezas necesarias para mejorar esas oportunidades influenciará la habilidad y motivación del individuo para adquirir los nuevos niveles de alfabetización.

Dos hipótesis secundarias desarrolladas para ser probadas en el trabajo en el campo fueron:

- * La percepción del individuo sobre las oportunidades económicas en el ambiente mediato influenciarán su motivación para adquirir nuevos niveles de alfabetización relacionados con dichas oportunidades económicas.
- * La percepción del individuo sobre el valor económico y social asignado a la alfabetización por la sociedad influenciará su motivación para adquirir nuevos niveles de alfabetización.

En el trabajo en este campo se estudiaron cuatro factores y su relación entre sí: la percepción del individuo sobre oportunidades económicas; el valor social y económico asignado por la sociedad a la alfabetización, el impacto de la intervención educativa de carácter participatorio en la motivación hacia la adquisición de nuevos niveles de

alfabetización relacionados con consideraciones económicas y ambientales, y nuevos niveles de alfabetización resultantes de la participación en dichos programas. Cuatro interrogantes guiaron la investigación:

1. ¿Cómo percibe un participante los incentivos económicos relacionados con el adiestramiento recibido en destrezas particulares?
2. ¿Cómo influencia el valor económico y social asignado por la sociedad a la alfabetización, la motivación del individuo para adquirir nuevos niveles de literacia?
3. ¿Cómo motiva al individuo a adquirir nuevos niveles de alfabetización la percepción de una oportunidad económica?
4. ¿Qué influencia tiene el adiestramiento de carácter participatorio en la motivación del individuo para adquirir nuevos niveles de literacia?

Las Dos Localizaciones

En colaboración con las dos firmas de países en desarrollo bajo subcontrato, la Fundación Ecuatoriana de Desarrollo (FED, Quito) y el Proyecto Integral Mellassine (MID, Túnez), Creative Associates proveyó asistencia durante 16 meses en adiestramiento e investigación colectiva relacionada con:

- * el desarrollo de esquemas y metodologías prácticas de adiestramiento para adultos;
- * el desarrollo de materiales de adiestramiento orientados hacia la alfabetización en educación cooperativa y administración de pequeños negocios, contabilidad y manejo del inventario;
- * elaboración e incorporación de métodos de evaluación formativa en el adiestramiento en destrezas prácticas;
- * adiestramiento de entrenadores para llevar a cabo componentes técnicos y de alfabetización en la capacitación en ciertas destrezas; y

desarrollo y refinamiento de estrategias investigativas para medir la eficacia de los materiales, entrenadores y el programa en general.

En el Ecuador el personal de la FED trabajó con ecuatorianos del área rural en el desarrollo de los materiales de adiestramiento orientados hacia la alfabetización y preparados para la educación relacionada con cooperativas y administración empresarial. Después de analizar ciertos aspectos seleccionados relativos a la administración de cooperativas, ellos desarrollaron material didáctico y actividades educativas directamente relacionadas con las necesidades emanadas de la actividad económica. Al cabo de dos talleres de entrenamiento del personal en el desarrollo de materiales y evaluación, se realizaron cinco talleres para ecuatorianos del área rural bajo el contrato de Creative Associates. En Túnez, la colaboración entre Creative Associates y MID enfocó el desarrollo participatorio de material didáctico práctico orientado hacia la alfabetización de dueños de pequeños negocios. Estos materiales, modificados de acuerdo con la experiencia del Ecuador, cubrían aspectos de contabilidad y mantenimiento de inventario para carpinteros, herreros y plomeros. Antes de conducir los tres talleres de adiestramiento, el personal del proyecto asistió a talleres preparatorios sobre las metodologías participatorias de educación no formal, el desarrollo del material, la evaluación formativa y la investigación y prueba de los nuevos materiales con dos grupos de empresarios de pequeños negocios.

Dado su interés en la posibilidad de replicar el uso del entrenamiento e investigación, Creative Associates utilizó una serie de criterios en la selección de proyectos: participación en adiestramiento práctico en destrezas específicas; material disponible adaptable a

cuestiones específicas relacionadas con la investigación; uso del idioma oficial del país durante el entrenamiento; participantes básicamente alfabetizados de ambos sexos de edad laboral; y voluntad del personal del proyecto para ser acomodatícios a las interrupciones necesarias que impone la colaboración. Dando preferencia a programas auspiciados por AID y a organizaciones con interés en la evaluación y la investigación, Creative Associates modificó los criterios de selección durante el curso de sus visitas a los proyectos. Las discusiones sostenidas refinaron la hipótesis central de la investigación de acuerdo con enfoques específicos del programa. Por ejemplo, la preocupación por cierta faceta de la investigación resultó en una modificación en el criterio sobre el nivel de alfabetización. El personal de ambos proyectos cuestionó si en el corto tiempo disponible el entrenamiento podría llegar a los resultados señalados incluyendo participantes no alfabetizados.

El Local en el Ecuador: Desde noviembre del 1980 hasta junio del 1981, FED realizó capacitación e investigación en cinco talleres en dos provincias. El FED, habiendo trabajado con minifundistas desventajados por sus pequeños predios, distancia del mercado, calidad del terreno, clima, irrigación y tecnología, tiene amplia experiencia previa en el manejo de programas para llenar las necesidades vocacionales, agrarias, educativas y organizacionales de la Cooperativa del Noroeste para el Desarrollo Comunitario, entidad que cuenta con 700 miembros. Las actividades de adiestramiento giraron alrededor de contabilidad y administración empresarial de pequeños negocios incluyendo conocimientos técnicos sobre la producción de huevos, carne y otros productos agrarios. Una de las metas fue la de mejorar la capacidad de los

minifundistas para tener mayor control sobre los factores de la producción agrícola y sus costos a través de la organización efectiva y el acceso a recursos disponibles en las cooperativas.

El Local en Tunisia: Las actividades del proyecto LOFE fueron emprendidas por el Programa de Préstamos y Asesoría a Pequeñas Empresas, entidad que ofrece acceso al crédito y asesoría empresarial a dueños de pequeños negocios en el área sur de los arrabales de Túnez. El Programa ha venido conduciendo talleres en contabilidad, finanzas, manejo del inventario, matemática para los negocios y alfabetización. Otra ayuda ofrecida incluye diferentes tipos de asistencia técnica y consultas en el lugar de trabajo. Durante el curso de sus servicios a la clientela de cerca de 400 personas, el Programa lleva a cabo investigación extensa sobre las necesidades afrontadas en el desarrollo de pequeños negocios. La mayoría de los negocios son pequeñas operaciones familiares con un bajo nivel de ingresos, poco contacto con instituciones financieras, limitado registro e ingreso tributativo reportado. Aunque en el pasado se les ha ofrecido adiestramiento, muy pocos dueños de negocio han demostrado interés en participar. Los cinco talleres ofrecidos por LOFE se celebraron en el local del proyecto ubicado en el área de renovación urbana del arrabal.

Metodología de la Investigación

La metodología de acción de la investigación utilizada en las dos ubicaciones fue diseñada para medir el impacto de la intervención educativa y las actitudes de los participantes antes y después de cada taller. Esta estrategia ofreció al contratista los datos necesarios en cuanto a la motivación y los métodos apropiados y al subcontratista

conceptos claves para la evaluación formativa y el adiestramiento participatorio. Los principios que guiaron a los colaboradores en el proceso de planeamiento estribaron en que la investigación debía proceder únicamente después de que su diseño y propósitos fueran bien entendidos por los investigadores y los especialistas en alfabetización y educación vocacional; respondiera a las prioridades e intereses de los investigadores locales; no pusiera en peligro el programa o los intereses de los oficiales locales e investigadores ni interrumpiera las metas organizacionales, no utilizara grupos de control o significara posposición alguna o cualquier otra intervención planeada; fuese concordante con las necesidades de los participantes y estuviese bien integrada dentro de otros programas en marcha. Las actividades de la investigación en ambos locales involucraron:

La Colección de Datos Básicos sobre el contexto económico y social aunados antes del comienzo del entrenamiento. Estos datos fueron usados para preparar y adaptar los materiales didácticos.

Evaluación Inicial del Participante a su incorporación para conseguir datos sobre su nivel inicial de alfabetización, sus destrezas técnicas y motivación para asistir administrándole una pre-prueba y un cuestionario inicial.

Evaluación Final del Participante a través de una prueba administrada a su egreso a través de un cuestionario y otro a ser completado dos semanas más tarde.

En ambos lugares las actividades relacionadas con la investigación fueron parte integral del adiestramiento. Los datos básicos obtenidos en la primera sesión fueron utilizados en el desarrollo de los materiales y suplieron información para validar el nivel de alfabetismo reportado y otros niveles de capacitación a ser tomados en cuenta en el contenido.

Los niveles logrados por los participantes fueron evaluados a través del cuestionario de egreso y la prueba de alfabetización administrada después. También formaron parte de la evaluación formativa utilizada en la revisión de materiales y métodos para talleres futuros. Esta información fue suplementada con datos cualitativos recogidos en entrevistas, a través de las notas de los entrenadores, diarios, observaciones y grabaciones de algunos ejercicios. Se dedicó una gran cantidad de tiempo al adiestramiento de los investigadores en la adaptación del diseño a las realidades locales y las prioridades y necesidades del proyecto para aumentar el sentido propietario del subcontratista local en el proyecto. Las lecciones derivadas del proyecto en el Ecuador ayudaron a facilitar la integración de las actividades de investigación dentro del diseño del entrenamiento llevado a cabo por el subcontratista de Túnez.

El Desarrollo de Materiales Didácticos y el Adiestramiento de los

Entrenadores

Materiales Didácticos

Creative Associates y el personal de la firma subcontratista diseñaron los materiales nuevos del proyecto hacia la exploración activa de las destrezas de alfabetización necesarias en términos de su ambiente económico mediato. En cada sitio el contenido fue esbozado de acuerdo con la interacción con la clientela durante la investigación y adaptado al nivel de alfabetización indicado por las estadísticas básicas recogidas y los informes suministrados por los propios participantes. Materiales que promueven la participación activa sustituyeron aquéllos que implican métodos más dirigidos. En Túnez se introdujeron fotonovelas para discutir conceptos en discusiones encaminadas al mejoramiento de la

capacidad oral lo que después se encaminó hacia materiales escritos, estudios sobre casos específicos y hojas de trabajo relacionadas con la administración y manejo financiero. El desarrollo de la capacidad de expresión oral fue importante en primera instancia ya que los conceptos introducidos eran nuevos para la mayoría de los participantes. Una vez la capacidad oral se afianzó, los entrenadores pasaron a la materia escrita, teniendo la ventaja de conocer mejor los intereses y destrezas de los participantes. En el Ecuador se facilitó la necesidad de trabajar a través de grupos para mejorar las posibilidades económicas debido a la introducción de métodos de aprendizaje en trabajo de grupo.

Dos objetivos principales del entrenamiento en el campo fueron

a) proveer contenido y actividades que permitieran a los participantes identificar y estudiar las destrezas necesarias relevantes a sus actividades económicas inmediatas; y b) usar estrategias de aprendizaje de adultos que envuelvan a los participantes más íntegramente en el proceso de entrenamiento. Creative Associates propuso dos elementos como claves a la meta de aumentar la motivación del participante a mejorar su nivel de alfabetización, señalando uno como el énfasis en la involucración del participante en el examen de oportunidades económicas; y otro como la identificación y especificación del participante de aquellas destrezas necesarias relacionadas con actividades económicas reales. Las actividades de adiestramiento introdujeron:

- * procedimientos de evaluación formativa para controlar los niveles de involucramiento de los participantes y los métodos diversos de enseñanza y ejecución;
- * procedimientos para obtener contenido relevante a la identificación de oportunidades económicas y destrezas necesarias de alfabetización;

- * procedimiento para el análisis y modificación de los materiales didácticos,
- * procedimientos anteriores y posteriores a la prueba para medir el progreso del participante.

El material y actividades didácticas de carácter participatorio enfocaron el mejoramiento del auto-concepto del discípulo, el análisis de las oportunidades económicas, la identificación de la capacidad numeraria, de lectura y escritura deseable, y la creciente iniciativa dirigida a la utilización de recursos individuales y colectivos. Las sesiones de los talleres ofrecieron a los participantes la oportunidad de aplicar el contenido técnico, desarrollar estrategias para la acción y ejercer papeles de liderato en su comportamiento. Después de explorar las oportunidades económicas existentes, el grupo de aprendizaje se concretó a la adquisición de las destrezas de alfabetización necesarias para poder poner en práctica el contenido técnico. En los talleres el adiestramiento fue adaptado a cada grupo por medio de las actividades relacionadas con la evaluación formativa.

El objetivo de tratar de responder positivamente a las necesidades del participante se traduce al hecho de que los entrenadores necesitan comprender el contexto económico y social local, desarrollar materiales apropiados, y utilizar estrategias de entrenamiento flexibles. Los entrenadores asistieron a los talleres para desarrollar sus propias capacidades en esta área. Además llevaron a cabo varias actividades relacionadas con la investigación para obtener datos para adecuar los materiales, métodos y perfiles relacionados con las características del grupo de aprendizaje. En esa oportunidad también colaboraron con los

participantes en la elaboración de los últimos materiales del taller. Como resultado, surgió un sentido propietario en los entrenadores en torno a los materiales y la investigación.

Ejecución

Esta parte ha sido organizada por proyecto en términos geográficos y siguiendo las cuestiones dilucidadas dentro del contexto de los talleres y su contenido y las características de los participantes.

Contexto: Los cinco talleres LOFE conducidos por la FED de enero a mayo del 1981 incluyeron 60 horas de aprendizaje programadas alrededor de otras actividades diarias de los participantes. El contenido fue dividido entre 20 a 24 horas de instrucción orientada hacia la alfabetización y el resto del tiempo fue destinado a las áreas técnicas, tales como la producción de aves y huevos, la ganadería y la agricultura. Los grupos fueron seleccionados en base a su participación en una actividad económica, a su nivel básico de leer y escribir e conocimientos numéricos, y su interés en el programa. Entre los cinco grupos se encontraba una cooperativa recién establecida de producción avícola de 12 miembros que había completado la construcción de una estructura de postura de huevos. El segundo grupo lo constituía la Junta de Directores, de diez miembros, de la Cooperativa de Desarrollo Comunal Regional responsable por una finca lechera usada como proyecto de demostración y por otras actividades ancilarias de menor envergadura. El tercer grupo lo constituían 18 ganaderos individuales interesados en el adiestramiento como un vehículo para asistirles a organizarse formalmente estableciendo una cooperativa. El cuarto grupo, una asociación comunitaria de 17 participantes, era parte integral de otra asociación

más extensa, interesada en aumentar la producción agrícola. El quinto grupo era una asociación de ganaderos que contaba con 17 miembros organizada con miras al mejoramiento del ganado de los miembros. Cada uno de estos grupos había recibido asistencia de la FED.

Características de los Participantes: Setenta de los 78 participantes completaron 60 horas en las sesiones. Sus características pueden resumirse de la siguiente manera: 81% eran varones, 81% estaban involucrados en la agricultura mientras que el resto participaba en otras actividades mercantiles; 50% eran de 15 a 35 años de edad, 75% había asistido a la escuela primaria mientras que el resto había tenido otras experiencias educativas; la mitad había asistido antes a otros talleres de entrenamiento; todos provenían de familias minifundistas, y todos eran miembros de una cooperativa.

Contexto: El Programa de Asesoría de MID condujo cinco talleres entre enero y junio de 1982, tres de ellos sobre contabilidad de pequeñas empresas y dos sobre manejo del inventario. Los temas de los talleres fueron escogidos a base de los intereses expresos de los participantes. Cada módulo se ofreció en seis sesiones de tres horas cada uno con dos sesiones de seguimiento de cuatro horas cada una. Excepto la primera sesión de seguimiento, todas las demás se realizaron en los locales de entrenamiento del proyecto y ésta tomó la forma de una visita de consulta al lugar de empleo. Cuarenta y dos varones y tres mujeres completaron dos talleres de contabilidad; sin embargo, la mitad no completó los otros tres debido a conflictos surgidos en relación con la observación religiosa de Ramadan y una decreciente motivación de parte de aquellas personas que aún no habían obtenido los préstamos para los cuales ya habían sometido su solicitud.

Características de los Participantes. La mayoría de los participantes eran carpinteros y los demás tenían otras ocupaciones comerciales de pequeña escala. Cuatro características salientes surgieron de la investigación básica:

Los participantes eran propietarios de pequeños negocios. La mayoría de más de 400 negocios envueltos eran operaciones familiares inestables con gran prevalencia de cambios de una ocupación a otra.

Los participantes eran empresarios marginales. Muy pocos de los negocios funcionaban al amparo de la ley, no estando registrados ni cotizando seguro social. Su crédito estaba limitado al círculo familiar. Las operaciones eran marginales dado el limitado entendimiento de los propietarios sobre normas administrativas o fuentes y procedimientos para la obtención de crédito.

Los participantes tenían capacidades limitadas de leer y escribir. En una zona con una tasa de analfabetismo de 60% solamente 13 de los 25 participantes mantenían un libro mayor de contabilidad o anotaban sus gastos e ingresos. Unicamente dos participantes indicaron usar procesos de control de inventario.

Los participantes necesitaban pero generalmente rechazaban la asistencia técnica. Solamente 18 de las 68 empresas envueltas en la muestra de la investigación expresaron necesitar asistencia técnica. Los empresarios de más edad estaban menos inclinados a invertir en asistencia técnica para sí mismos que los más jóvenes. Las limitaciones de tiempo se traslucían en los compromisos corrientes de negocios. Los empresarios percibían que necesitaban alfabetización básica para poder aprovechar a plenitud el entrenamiento.

Conclusiones

La información para contestar las preguntas de la investigación fue recogida por medio de actividades de investigación descritas anteriormente en la síntesis de los informes de los subcontratistas relacionados con los talleres.

Pregunta 1: ¿Qué influencia ejerce el valor económico y social asignado por la sociedad a la alfabetización en la motivación del individuo para adquirir nuevos niveles de alfabetización?

Ecuador

Más del 50% de los participantes en los talleres habían tenido experiencia con programas de adiestramiento y conocían los esfuerzos de la FED para relacionar el adiestramiento con la producción agrícola. Más de la mitad indicaron en los cuestionarios de ingreso que estaban interesados en obtener nuevos conocimientos sobre cómo operar su cooperativa, y muchos relacionaban estos conocimientos con la posibilidad de mejores ganancias y un manejo financiero más eficaz.

La mayoría de los participantes expresaron que conocían la correlación que existe entre niveles más altos de alfabetización y una mayor participación en oportunidades económicas, citando capacidades específicas en términos de contratación, el mantenimiento de libros sobre los ingresos y el cálculo de precios de venta en manera ventajosa. Ellos percibían el beneficio potencial que podrían derivar individual y colectivamente a través de sus acciones, inclusive el mejoramiento de la imagen que otras personas tenían de ellos y de su cooperativa.

Tunisia

Los participantes indicaron que asistían a las sesiones-talleres por razones económicas. Estimaban necesario llegar a nuevos niveles de alfabetización para poder mejorar sus actividades económicas de inmediato.

Pregunta 2. ¿Cómo motiva al individuo a adquirir nuevos niveles de alfabetización la percepción de una oportunidad económica?

Tunisia

La percepción de que nuevos niveles de alfabetización podrían conducir a ganancias económicas constituyó un incentivo poderoso para

atraer la asistencia de los participantes a los talleres. El aprendizaje de destrezas técnicas contribuyó a que los participantes se dieran cuenta de su aplicación en la ampliación de los beneficios económicos. Sin embargo, esta información recabada en los cuestionarios de egreso no había sido sustanciada en la práctica al momento de la consulta de seguimiento. Muchos participantes asistieron a los talleres debido a que creyeron obtendrían capacitación en destrezas que mejorarían sus posibilidades de obtener crédito. Cuando al llegar el quinto taller se enteraron de que no recibirían préstamos inmediatamente, su asistencia a las sesiones declinó dramáticamente.

Ecuador

Los participantes aprendieron rápidamente cuáles destrezas necesitaban para manejar sus cooperativas más eficazmente cuando los ejercicios del adiestramiento enfocaban las ganancias financieras a realizarse por medio de la aplicación a tareas administrativas específicas de destrezas literarias adquiridas. Sólo después de tener la oportunidad de aplicar estos conocimientos en ejercicios prácticos se sintieron confiados de que habían aprendido a usarlos en su trabajo.

Pregunta 3. ¿Cómo percibe un participante los incentivos económicos en relación al adiestramiento que él o ella recibe?

Turisia

Además de indicar que estaban interesados principalmente en el acceso al capital y que era esa una expectativa generada por el taller, los participantes expresaron interés en recibir información sobre contabilidad, técnicas empresariales administrativas, asuntos legales y mercadeo. La mayoría experimentó dificultad en la identificación de los

tipos de adiestramiento, destrezas y asistencia técnica que necesitaban recomendar en términos del contenido, indicando que preferían que los entrenadores especificaran lo que ellos necesitaban. Aunque las metodologías de adiestramiento enfatizaban su participación en el diseño, la ejecución y la evaluación del contenido de las actividades, los cuestionarios de egreso demostraron que los participantes continuaban teniendo problemas en precisar sus necesidades a la conclusión del adiestramiento.

Ecuador

Respondiendo a las expresas necesidades de los participantes de trabajar más efectivamente en grupo, el adiestramiento se concentró en dinámica de grupo, diseñada para crear un clima propicio al trabajo en equipo, a fortalecer la cohesión del grupo, y a proveer una oportunidad para que aprendieran de sí mismos. El "Ejercicio sobre la Historia del Grupo", percibido como el más valioso durante la experiencia por más de la mitad de los participantes, fue usado para ayudar a cada grupo a explorar sus orígenes y relacionarlos a su persecución actual y futura de actividades de índole económica. El ejercicio ofreció la oportunidad de practicar nuevas destrezas adquiridas en un proceso común de colaboración y liderazgo encaminado a la planificación, a la toma de decisiones y a la búsqueda de soluciones por el grupo, relacionando todo esto con actividades económicas mediatas, muchas de las cuales ellos ni siquiera habían considerado. Existen varios ejemplos en los cuales los nuevos conocimientos y destrezas fueron puestos en práctica instantáneamente.

Pregunta 4. ¿Qué influencia tiene el adiestramiento de carácter participatorio en la motivación del individuo para adquirir nuevos niveles de alfabetización?

Ecuador

La naturaleza participatoria del adiestramiento en situaciones que requieren que los grupos identifiquen sus limitaciones, exploren alternativas y tomen decisiones de acción aparentemente contribuyó a un sentido individual y colectivo de confianza en sí mismos. Experiencias previas con métodos menos dirigidos resultaron ser menos efectivas en ayudar a los participantes a expresar sus necesidades en términos específicos relacionados con el contenido y que podrían ser objeto de acción por el grupo.

Tunisia

Las preguntas al nivel de ingreso sobre cómo el adiestramiento podría ser útil a los pocos participantes que actualmente usan algún método de contabilidad para que utilicen plenamente las ventajas de oportunidades económicas existentes indicaron que existe una percepción que vincula la relación que existe entre las buenas prácticas de contabilidad y el éxito de un negocio. Otras respuestas de este pequeño grupo indicaron una apreciación del papel positivo que juega la planificación, la sana administración y otras destrezas específicas en el esfuerzo por mejorar un negocio. En preguntas relacionadas con el manejo del inventario, el puñado de participantes que dijo que nuevos procedimientos podrían ser de ayuda indicó que estos no servirían si eran demasiado "científicos". La información acopiada al egreso indicaban que la mayoría de los participantes creían que el adiestramiento respondía a sus necesidades y tenía aplicación directa aunque algunos no estuvieron de

acuerdo con esto. La mayoría apreció la utilidad del contenido, la metodología abierta, y su aplicación directa a la realidad así como la realización de los niveles de alfabetización necesarios para sostener las actividades económicas existentes.

Pregunta 5: ¿Qué cambios surgen como resultado del adiestramiento en las actitudes hacia el entrenamiento y las destrezas específicas?

Para obtener otra perspectiva diferente sobre el adiestramiento en talleres, MID optó por investigar esta cuestión usando tres fuentes de información: pruebas de alfabetización administradas antes y después del adiestramiento y las sesiones de seguimiento. Aunque no se hizo esta pregunta explícitamente en el Ecuador, se agrega aquí alguna información para propósitos comparativos.

Tunisia

Los cambios atribuidos al adiestramiento pueden ser agrupados por nivel de capacidad en la expresión verbal en casos donde la habilidad del participante para distinguir entre ingresos, ganancias, recibos e ingreso neto podría percibirse; por progreso logrado en el aprendizaje sobre cómo llenar los formularios relacionados con el efectivo y el pareo de las cantidades, aún cuando las operaciones numéricas todavía causaban problemas; y por el sostenido nivel de participación en los talleres a pesar de que los niveles de conocimientos de las distintas personas no eran homogéneos. Sin embargo, los talleres de seguimiento indicaron que muy pocas de las recién adquiridas destrezas fueron puestas actualmente en práctica. Con unas pocas y notables excepciones, casi ningún participante había alterado su comportamiento radicalmente. Muchos

volvieron a usar los sistemas de contabilidad que habían usado anteriormente. Algunos rechazaron la implementación de nuevas prácticas por razones individuales diversas.

Ecuador

De acuerdo con las pruebas suministradas antes y después del adiestramiento, los participantes mejoraron su capacidad en lectura oral y la FED atribuyó este cambio a las metodologías participatorias. La escritura continuaba causando problemas y varias razones parecían ser comunes. La experiencia considerable aunada en la elaboración de planes de trabajo en sesiones de planificación permitió a los participantes familiarizarse con el vocabulario propio de la administración, la planificación y los conocimientos verbales de rigor necesarios al mundo de negocios. La destreza numeraria continuó siendo un problema durante los talleres y las operaciones matemáticas continuaron presentando una barrera al aprendizaje. La mayoría de los participantes se sentían capaces de comunicar más efectivamente a otros nueva información sobre contabilidad y administración de empresas a la misma vez que consideraban que necesitan obtener información adicional sobre la administración propia de sus actividades de índole económica.

* * * * *

Resumen: Uno de los objetivos principales del taller fue el de proveer asistencia a grupos e individuos con el fin de que ellos puedan ejercer más control en torno a su actividad económica a través del estudio del uso de los recursos, de los patrones decisionales y de los

insumos administrativos y sus beneficios. Los participantes identificaron barreras, exploraron alternativas y llegaron a decisiones en base a mejor información. Los sumarios están organizados de la siguiente manera:

Mejoramiento de las Destrezas Técnicas y Empresariales

El progreso en la adquisición de nuevas capacidades en la lectura y la escritura se facilita prestando atención al desarrollo de competencia verbal relacionada con destrezas en contabilidad y la administración de empresas.

El uso práctico de nuevos conceptos y vocabulario en las actividades económicas actuales facilita el mejoramiento de la capacidad de leer y escribir. Es necesario prestar más atención al desarrollo de la capacidad para escribir y resolver operaciones numéricas.

La secuencia de la competencia verbal a la escrita en la contabilidad y la administración empresarial parece ser un factor contributivo al desarrollo de la autoconfianza futura necesaria para leer y escribir.

Aquellos quienes ya habían demostrado un comportamiento innovador tendieron a beneficiarse más del programa.

Motivación para la Participación en el Adiestramiento y la Adquisición de Nuevos Niveles de Alfabetización

Los incentivos económicos parecen jugar un papel importante en la motivación del individuo hacia la adquisición de nuevos niveles de alfabetización por medio del entrenamiento.

Los participantes que habían tenido experiencias de adiestramiento antes estuvieron más receptivos al contenido y procesos del aprendizaje.

Siempre que los participantes pudieron identificar el contexto de una oportunidad inmediata propia para utilizar sus nuevas destrezas de alfabetización, su interés en el entrenamiento aumentó.

La exploración de actividades económicas en el ambiente inmediato, la determinación de las destrezas de alfabetización necesarias para poder aprovecharlas y el análisis del potencial del grupo permitieron a los participantes evaluar su capacidad actual y su potencial futuro.

La realización de parte de los participantes sobre la relación que existe entre sus nuevas destrezas y las actividades económicas constituyó uno de los logros principales del entrenamiento.

La experiencia pasada en programas de adiestramiento relacionados con cuestiones de producción aumentó la motivación para asistir y participar en los talleres.

Percepción sobre la Utilidad y Aplicación del Contenido del Adiestramiento a Actividades Económicas Inmediatas

Mientras más inmediatos parecen ser los beneficios económicos derivados de la participación, mayor es el interés que surge para identificar y aplicar las destrezas adquiridas en la alfabetización a fin de mejorar los negocios.

Las actividades educativas que combinan el mejoramiento de la producción (contenido) con la administración (alfabetización) fueron identificadas como las más útiles en el trabajo diario. Los participantes también demostraron su confianza en la transmisión a otros de información nueva. El diseño de las actividades de adiestramiento parecen haber mejorado la percepción de los participantes sobre la relación que existe entre sus actividades económicas y la necesidad de obtener las destrezas necesarias; mientras más inmediata era la actividad económica, más rápido ocurría el cambio en la percepción.

Diseño de Materiales y Métodos de Entrenamiento Apropiados a la Integración de la Enseñanza Orientada Hacia la Alfabetización, y la Adquisición de Destrezas Prácticas

En entrenamiento participatorio ayudó a los participantes a desarrollar confianza individual y colectiva y un sentido sobre la utilidad de la experiencia de adiestramiento.

Las estrategias participatorias toman tiempo en su ejecución y en la involucración de los participantes.

Los materiales de adiestramiento para urgir a los participantes a explorar actividades económicas les permiten identificar las destrezas necesarias en la lectura y escritura.

El contenido oral debe enfatizarse antes de proceder con las destrezas de la escritura. Los ejercicios de entrenamiento que se nutren de los conocimientos ya adquiridos por los participantes contribuyen a crear confianza en sí mismos.

Las metodologías participatorias facilitan el involucramiento del participante en la medición de su propio progreso.

Estrategias Apropriadas para el Adiestramiento de los Entrenadores

La inclusión de los entrenadores en cada paso del diseño y la ejecución del proceso aumenta su sentido propietario en relación con el entrenamiento.

El adiestramiento de entrenadores debe estar basado en metodologías participatorias que les permitan conocer los métodos íntimamente.

Las evaluaciones del adiestramiento por los entrenadores deben ser una actividad diaria conducida de manera que se minimice la percepción de que esta puede ser una actividad amenazadora.

CAPITULO II

ARGUMENTOS ECONOMICOS QUE JUSTIFICAN LA ALFABETIZACION

Este capítulo considera los diferentes argumentos económicos que justifican los programas de alfabetización. Los argumentos se presentan resumiendo la justificación de una política pública y propósito social que requiere una inversión en la tarea de alfabetización. Ya que muchas de las cuestiones y argumentos han sido ventilados, la tipología concentra en los puntos principales envueltos en cada aspecto. Se evidencia bastante coincidencia entre ellos. En la práctica, los programas de alfabetización surgieron como resultado de una combinación de justificaciones y apoyo unidas a una variedad de oportunidades y recursos pedagógicos que estaban al alcance.

Durante las dos décadas pasadas han surgido una variedad de argumentos basados en razones económicas que han sido avanzados como justificación a los programas de alfabetización. El tenor de estos argumentos ha sido dirigido a aquellos en cuyas manos descansan las decisiones de política económica y a individuos susceptibles a la persuasión de que el perseguir la alfabetización es sinónimo con el avance económico. Entre estos tipos de argumentos se encuentran los siguientes:

El Argumento sobre el Beneficio Social

Considerando las presiones que muchos países han experimentado para demostrar algún progreso en su desarrollo, se popularizó la idea de que la alfabetización masiva constituía una buena manera de demostrar el compromiso con la formación de una ciudadanía mejor informada como eslabón esencial al progreso económico. Este compromiso se alcanzaba a través de la expansión gubernamental de la educación primaria y la promoción de campañas masivas de alfabetización.

El problema con este enfoque difuso estribaba en el hecho de que sin metas y estrategias más específicas los gobiernos no eran capaces de

desarrollar un enfoque consistente hacia las necesidades específicas, de señalar prioridades adecuadas, y de lograr resultados mensurables. La demanda tanto por valor práctico como cualitativo en los programas de alfabetización aumentó a medida que los gobiernos experimentaron dificultades en el mantenimiento de los niveles iniciales de compromiso con el mejoramiento del beneficio social.

El Argumento sobre el "Mínimo Esencial"

Durante la década de los '60 muchos educadores asumieron que el desarrollo era sinónimo con la modernización. Esto significa que una economía moderna en vías de expansión necesitaría utilizar incrementalmente un grupo laboral rural creciente que estaba entrenado para trabajar en las áreas urbanas industriales. Una de las capacidades que se estimaban como esenciales al trabajo en una sociedad moderna era la alfabetización, usualmente capacitando en el lenguaje del sector moderno. En el ocaso de la década de los '60, el enfoque urbano en destrezas laborales se amplió para incluir aquellas destrezas necesarias incumbentes a las actividades de modernización del sector rural. El esfuerzo hacia la modernización del sector rural se hizo palpable en varias regiones del Africa francesa donde la educación marchaba a la par con las estrategias del desarrollo. El empuje que impulsaba programas como el de animation rurale tuvo origen en una reacción hacia las políticas coloniales que restringían la ciudadanía y el enfoque metropolitano hacia actividades de índole socioeconómica. En la década del 1970, el nivel mínimo de destreza que se estimaba era necesario para permitir la participación en el sector moderno cambió ampliándose. No parece existir ningún índice fijo o nivel mínimo necesario para

garantizar la participación; no obstante, parece existir un nivel mínimo correspondiente a situaciones determinadas que requieren un nivel más alto de competencia.

El Argumento sobre los "Insumos que Faltan"

En la década del 1960, la percepción de que el crecimiento económico era un asunto que requería la inversión de más insumos para conseguir más resultados hacía necesario que se determinara exactamente cuáles insumos no estaban presentes en el panorama del desarrollo. Muchos economistas y educadores de esa época creían que el desarrollo ocurría por medio de una serie de etapas progresivas y que ciertas capacidades, como la de alfabetización, eran esenciales a la creación de una fuerza laboral como condición antecedente al progreso. Al llegar los años del '70, la noción de que existía un nivel básico mínimo dio paso al entendimiento de que las funciones de la alfabetización y no necesariamente el número de personas alfabetizadas era lo que debía enfatizarse. El objeto de la alfabetización no era simplemente el logro de la habilidad mecánica sino una compleja proposición que envuelve tanto aspectos ideológicos como económicos.

El Argumento sobre la Eliminación

Otro argumento que emana del punto de vista de la modernización es que el analfabetismo impide el progreso hacia un mundo moderno. El analfabetismo representaba una serie de valores, acciones y actitudes tradicionalistas a las que se asumía podía ascribirse la inercia económica. Se organizaron "campañas" y "luchas" para eliminar el analfabetismo y, por ende, el "atraso" que éste representaba. Estos esfuerzos enlazaron estrategias para lograr la alfabetización con las

medidas desarrollistas de movimientos revolucionarios o programas subvencionados internacionalmente para eliminar las barreras al progreso económico. Estos argumentos fueron debilitados por la ausencia de una definición práctica de la alfabetización, por la miopía en el entendimiento que existía sobre los analfabetos y la dificultad en llegar a un consenso sobre la magnitud de la inversión necesaria para eliminar el analfabetismo.

El Argumento Distributivo

En el ocaso de la década de los '60, los críticos comenzaron a reconocer que los esfuerzos nacionales hacia la modernización habían tenido efectos nocivos en las comunidades rurales tradicionales al inclinar la distribución de beneficios hacia el sector urbano en el proceso de modernización. Los economistas y educadores arguyeron que debido a que la gente del sector rural, dentro de su propio contexto, ya eran más "racionales" y "educados" que lo que se había creído antes, esto ameritaba que el proceso de desarrollo fuera ampliado para abarcar las áreas rurales. Estas cuestiones sobre distribución más equitativa de beneficios y servicios fueron planteadas en el Programa Mundial de Empleo de la OIT. La transformación hacia una sociedad moderna dió paso a los argumentos relacionados con la expansión de oportunidades en las áreas rurales.

El Argumento sobre la Concordancia

Los planificadores deben proveer el tipo de capacitación en materia de alfabetización que demandan aquellas personas quienes ya han identificado sus propias necesidades para mejorar su avance económico. Esta proposición significaba que era posible analizar las tasas de

beneficio por inversión en programas de alfabetización a través de la medición del número de participantes y de los niveles de ingreso que ellos obtenían subsecuentemente. Implícita en esta proposición estaba la creencia de que existe una correspondencia entre las metodologías centradas en el discípulo donde él es el fulcro donde comienza la planificación de la inversión en la alfabetización. Este argumento es débil debido a la necesidad del aprendiz de tener información confiable sobre las oportunidades económicas y a la noción de que las diferencias de ingreso entre personas alfabetizadas pueden ser un reflejo regresivo de prejuicios relacionados con la estructura de clases sociales que favorece a los pocos que saben leer y escribir.

El Argumento sobre la Modernización

Se considera la alfabetización como el primer paso hacia el logro de un consenso nacional que abarque una gran gama de valores, inclusive la participación en la vida política y económica de un estado moderno. La alfabetización constituía uno de los requisitos para la participación ciudadana además de ser un beneficio social y una precondition necesaria a la prosperidad. Una pregunta que se suscitaba a menudo giraba alrededor de los tipos de oportunidades que la participación ofrecía.

El Argumento sobre el Ejercicio del Poder

Este argumento se enfoca en el desarrollo de la capacidad del individuo para poder aprovechar las oportunidades que surgen en la sociedad. A la conclusión de la década del 1960, sus críticos comenzaron a cuestionar la naturaleza de la participación implícita en la alfabetización. Con respecto al desarrollo el deseo de poder seleccionar

cuándo y cómo participar se hizo más evidente en Africa y Asia. Ya no se asumía que las metas amplias del desarrollo automáticamente correspondían a las metas individuales.

El Argumento sobre la "Concientización"

Uno de los principios básicos de cualquier proceso de alfabetización es el que indica que el individuo tiene la capacidad de percibir críticamente y actuar dentro del contexto en el cual él o ella se mueve. La influencia de Freire ha inspirado a muchas personas involucradas en la alfabetización a diseñar una pedagogía que ayude a los aprendices a desarrollar un entendimiento sobre su relación con el ambiente inmediato como primer paso hacia su transformación.

El Argumento sobre la Socialización

Los grupos grandes tienen sus propios propósitos para promover la alfabetización entre sus miembros. Estos propósitos, aunque más flexibles en relación con las necesidades y aspiraciones de los individuos, incluyen la conversión religiosa, la participación política y otras formas de educación especializada a ser utilizadas en el funcionamiento de un grupo o contexto nacional.

El Argumento sobre la Integración

Tanto las personas envueltas en el proceso de aprendizaje como la nueva realidad que la sociedad intenta crear deben ser considerados en la programación para la alfabetización. Existe un propósito dual que justifica la alfabetización: la concientización y la preparación para el funcionamiento bajo esa nueva realidad. La alfabetización que ocurre para llenar uno solo de esos objetivos no es eficaz. No importa cuáles sean las metas de los programas funcionales y de concientización, el

logro de la alfabetización depende de la integración de las recién adquiridas destrezas con oportunidades económicas reales.

El Argumento Estructuralista

Debido a que la sociedad está en un estado constante de reestructuración a medida que los sistemas de producción cambian, los trabajadores previamente adiestrados necesitan "cualificarse" de nuevo para poder estar al día con los avances tecnológicos, la especialización y las revaloraciones de bienes y destrezas. La reestructuración recurre inevitablemente dentro de un sistema económico capitalista, forzando al trabajador a procurar nuevo entrenamiento formal. Una de las consecuencias de este proceso de reestructuración ha sido la fragmentación de las formas tradicionales de educación, lo que ha resultado en el analfabetismo en muchos niveles, inclusive la pérdida de destrezas tradicionales del agro y de la artesanía. Los proponentes de este punto de vista arguyen que la alfabetización debe ir acompañada por cambios sistemáticos para proveer trabajo a todos.

El Argumento sobre la Eficiencia Tecnológica

Con el avance tecnológico, los economistas comenzaron a darse cuenta de que la tecnología misma se estaba convirtiendo en un factor en el proceso de desarrollo. Generalmente, la gente del sector rural no participaba en el proceso de la distribución de bienes y servicios. Al principio se prestó atención a estrategias y métodos para difundir conocimientos relativos a nuevas tecnologías por medio del proceso de alfabetización funcional. Más adelante, se hizo más claro el grado al cual dichas tecnologías necesitaban ser adaptadas a la situación del

sector rural. Actualmente, se anticipa que es necesaria una combinación de esfuerzos para mejorar el proceso de la alfabetización funcional y adaptar tecnologías a la realidad rural.

El Argumento sobre la Motivación Económica

El análisis de los factores estructurales y tecnológicos sugiere que la alfabetización depende de las percepciones del aprendiz sobre la relación que existe entre los beneficios económicos y la adquisición de destrezas en la alfabetización. Las necesidades económicas motivan a los individuos a aprender a leer y escribir. Existe un creciente cuerpo de evidencia que sugiere que las personas tienden a alfabetizarse cuando se dan cuenta de que el proceso de cambio actualmente se facilita con la alfabetización.

CAPITULO III

UN MARCO DE REFERENCIA PARA MEDIR EL VALOR ECONOMICO DE LA ALFABETIZACION PARA EL INDIVIDUO

Este Capítulo explora los factores económicos envueltos en la motivación de los individuos hacia la adquisición de capacidad en lectura y escritura, comenzando con los problemas inherentes a la definición del contexto, las oportunidades y características individuales de las personas en su tarea de aprendizaje. Se pone énfasis en la importancia al individuo de los incentivos para invertir dinero y otros recursos de acuerdo con su percepción de los beneficios netos a derivarse. Se estima que la evaluación individual debe ser el factor primario en el diseño de los programas de alfabetización.

A continuación se presentan cuatro hipótesis sobre el valor económico de la alfabetización para el individuo y se discute cada una brevemente.

Primera Hipótesis: Los individuos valoran su alfabetización cuando las destrezas adquiridas resultan en recompensas en el empleo o la producción.

Discusión: Los individuos valorarán las destrezas de alfabetización que son recompensadas directamente por salarios u otros beneficios ocupacionales. Para aquellos que están autoempleados, las recompensas pueden estar expresadas en ahorros en términos de costos, aumentos en la productividad o en ventajas competitivas. Para aquellos empleados en el hogar, la recompensa estriba generalmente en tiempo ahorrado y en eficiencia técnica.

Segunda Hipótesis: Los individuos valorarán la alfabetización cuando existan oportunidades para mejoramiento propio dentro de su contexto.

Discusión: Cuando surgen cambios en el ambiente económico y existen nuevas oportunidades, los individuos aprovechan la nueva situación mejorándose a sí mismos por medio de la alfabetización y otros cambios en su comportamiento. Esta hipótesis sugiere que es más probable que la alfabetización sea motivante en contextos cambiantes cuando surgen nuevas oportunidades.

Tercera Hipótesis: Además de recompensas económicas directas, la alfabetización también contribuye al bienestar económico a través de sus efectos en el proceso de la toma de decisiones económicas.

Discusión: Debido a que los productores a nivel de subsistencia y los trabajadores marginales afrontan grandes riesgos al hacer cambios, necesitan evaluar las posibles consecuencias de estos cambios a través de nuevas maneras de obtener información sobre cómo participar más efectivamente sin tener que buscar un trabajo nuevo o mejor, obtener más salario o producir un producto o servicio nuevo. La alfabetización puede ayudar en la adquisición de este tipo de información.

Cuarta Hipótesis: Los individuos valoran la alfabetización cuando la movilidad económica y social es alta.

Discusión: A medida que se hace más difícil sobrepasar fronteras y la movilidad social, ocupacional y geográfica se dificulta por falta de alfabetización, la necesidad de capacitación en lectura y escritura aumenta. En las sociedades donde existen pocas o rígidas fronteras sociales y pequeñas disparidades de ingreso, la motivación hacia la alfabetización resulta menor que en sociedades caracterizadas por muchas fronteras y disparidades.

Definición del Valor Económico

La alfabetización parece tener un valor económico para los individuos en las siguientes circunstancias:

- *como una condición de empleo que conlleva ganancias monetarias.
- *como una destreza que tiene utilidad económica en términos de reducción de costos y tiempo.
- *como una manera de obtener información y evaluar los riesgos envueltos en la toma de decisiones económicas.
- *como un factor que aumenta la capacidad e independencia del individuo hacia mayor movilidad y confianza propia en nuevas oportunidades.
- *como una precondition del entrenamiento en ciertas destrezas específicas y otras actividades que conducen a oportunidades económicas
- *como una condición de membresía y liderato en actividades económicas tales como cooperativas y sindicatos.

Aunque puede existir consenso sobre el valor social de una ciudadanía alfabetizada, las razones económicas por las cuales los individuos persiguen la alfabetización no son bien comprendidas. Se hace difícil precisar el valor específico debido a:

*que la cuestión de motivación está íntimamente relacionada con la motivación económica.

*Las percepciones sobre cómo los individuos valoran la alfabetización constituyen un factor tan importante como los factores puramente económicos.

*La alfabetización tendrá diferente utilidad en contextos distintos.

*Los tipos y niveles de alfabetización varían de acuerdo con las variaciones de ciertas situaciones económicas. La percepción de su valor también variará.

*La alfabetización es valorada generalmente por más de una razón, dependiendo de las percepciones individuales de beneficio económico.

*La participación en una oportunidad educativa singular puede significar el mismo valor para los participantes que la mera adquisición de destrezas.

Las percepciones del valor económico varían grandemente, dependiendo de las situaciones individuales. Las diferencias monetarias salariales han sido utilizadas como una manera de determinar el valor de la alfabetización para algunos individuos. No obstante, el valor de la alfabetización no puede restringirse solamente a las diferencias en sueldos subsecuentes, simplemente debido a que su valor también es influenciado por otros factores. Ciertos individuos que producen para niveles de subsistencia o que comercian en la periferia de la economía formal son capaces de percibir los beneficios económicos en aquellos casos donde la relación con la ganancia económica es indirecta. Se necesita una definición más abarcadora del valor económico para evaluar la contribución que la alfabetización puede hacer hacia la consecución de los resultados económicos perseguidos. Esta definición abarca 1) los resultados mismos; 2) las acciones a través de las cuales pueden obtenerse los resultados, y 3) la manera en que se escogen las opciones para perseguir las oportunidades disponibles.

La Alfabetización Deriva su Valor con Referencia
a un Resultado Económico Perseguido

Puede aseverarse que cualquier resultado económico identificado como uno que los participantes en el proceso de alfabetización desean alcanzar es uno que aumenta el valor de la alfabetización. El aprendiz debe percibir la relación entre la alfabetización y el resultado económico perseguido. La implicación que se deriva del análisis de la motivación hacia la alfabetización es que ésta debe responder más al cálculo personal del individuo que a las calculaciones de la sociedad sobre su valor. Los educadores deben estar preocupados con las necesidades, aspiraciones y expectativas económicas de los participantes en el aprendizaje como primer paso en la planificación del programa.

La Alfabetización Deriva su Valor a Través de su Aplicación
a Alguna Tarea o Actividad

El valor económico de la alfabetización existe para un individuo cuando él o ella tiene o percibe la oportunidad de aplicar esa destreza a alguna tarea que resultará en un beneficio económico personal. Los planificadores del proceso de alfabetización necesitan prestar cuidadosa atención a las oportunidades económicas que se presenten dentro del contexto de la realidad de los participantes, tales como empleos, crédito y otras actividades que demandan destrezas de alfabetización.

La Alfabetización Adquiere Valor para el Individuo cuando
Aumenta Oportunidades o Ayuda a Sobrepasar Barreras

Las personas que participan en el proceso de alfabetización deben percibir la utilidad económica de la alfabetización. Si los empleadores requieren trabajadores alfabetizados, deben demostrar cómo el trabajador

individual también derivará beneficios al adquirir destrezas en la alfabetización. Al establecer comparaciones sobre si el individuo o el grupo al que este pertenece derivará más beneficios, los planificadores deben entender la importancia relativa de la motivación personal y grupal de las personas envueltas.

El Papel que Desempeña el Contexto Económico

Todos los individuos participan en la economía formal del mercado en alguna forma. Aunque la extensión de esa participación puede variar de acuerdo con las actividades del productor, los planificadores educativos pueden asumir que la compraventa de bienes y servicios afecta a todos. Es importante para el individuo percibir no solo la utilidad personal de varios niveles de alfabetización en el intercambio de bienes y servicios sino también poder evaluar la valoración que empleadores, consumidores y otros productores ascriben a dicho intercambio. Si ellos se percatan en su evaluación que el valor de las oportunidades y beneficios aumentan, esto puede motivarlos hacia la alfabetización.

En situaciones competitivas del mercado cuando se recompensa la alfabetización, sería racional tratar de adquirir la capacidad de leer y escribir en la medida que el margen económico permite. Si las condiciones de subsistencia prevalecen, es probable que los márgenes sean comparativamente ínfimos. Los planificadores pueden asumir que únicamente aquellas personas que tienen oportunidades marginales para tomar riesgos estarán económicamente motivadas para obtener y actuar de acuerdo con la información que les indica es necesario hacer una inversión de recursos personales. Para la mayoría de las personas que no tienen este "margen", sería más racional actuar solamente cuando los

métodos son bien conocidos y aceptados y sus riesgos son mínimos. Es importante que los planificadores sepan cuál es el nivel de marginalidad tolerable antes de dedicar recursos a la alfabetización. Pueden optar por invertir esos recursos donde los individuos tienen algunas posibilidades para alterar su comportamiento. Para que los agricultores de subsistencia adopten nuevas prácticas el porcentaje de beneficios esperados debe exceder el 30%.

Los siguientes factores contextuales parecen afectar el valor útil económico de la alfabetización:

- * Los cambios en el contexto económico, tales como el mejoramiento del precio de un producto o insumo clave y la disponibilidad de nuevas oportunidades o beneficios económicos, pueden convencer al individuo de que el nivel de riesgo puede ser superado más rápidamente.
- * En un contexto donde se están introduciendo innovaciones y donde están ocurriendo cambios de naturaleza económica, la alfabetización mejora la habilidad de los productores para adquirir información pertinente a la toma de decisiones de índole económica. Los grupos alfabetizados tienden a difundir las innovaciones más efectivamente y a aprender de otras fuentes sobre problemas o logros.
- * La necesidad de alfabetización puede variar también con el nivel de inestabilidad que los individuos perciben en el mercado; los agricultores de subsistencia tienden a revertir hacia las costumbres tradicionales y los productores mayores quizás se arriesguen a afrontar cambios para poder aprovechar las nuevas oportunidades. Los planificadores de la alfabetización necesitan tomar en cuenta el contenido y los métodos y cómo se pueden reducir los riesgos percibidos en las nuevas oportunidades económicas.
- * La motivación hacia la alfabetización puede aumentar cuando otras actividades generadoras de ingreso que suplementan los niveles de subsistencia no pueden llevarse a cabo sin la alfabetización.
- * Nuevas maneras de integración con la economía del mercado pueden hacerse accesibles a aquellas personas alfabetizadas. La obtención de crédito, la formación de cooperativas, la contratación y renta de terrenos, todos estos factores utilizados en combinaciones innovadoras constituyen maneras de reducir los riesgos personales envueltos en la innovación.

El Papel que Desempeñan las Características Individuales

Los planificadores de la alfabetización deben tener en mente las capacidades de cada individuo para tomar riesgos. La mayoría de los analfabetos tienen muy poco margen para la innovación. Sus oportunidades son extremadamente limitadas. Aunque es probable que las oportunidades económicas reales se vean limitadas por la falta de capacidad de leer y escribir, también puede aseverarse que la ausencia de la alfabetización se ve influenciada por la falta de oportunidades económicas. La mayoría de los analfabetos no están en posición de derivar beneficios económicos inmediatos al alfabetizarse. Estando fuera de la corriente económica que recompensa la alfabetización, la mayoría de los analfabetos no perciben las razones por las cuales deben alfabetizarse.

La mayoría de los analfabetos derivan sus ingresos a través de una variedad de actividades, entre ellas, la agricultura. Están envueltos en una variedad de contextos económicos. Al planear los programas de alfabetización, los educadores necesitan tomar en cuenta la diversidad de intereses que existen entre los trabajadores del agro para poder evaluar su motivación económica. Los siguientes puntos pueden ser de ayuda en esta evaluación:

1. La secuencia y patrón de las actividades económicas generalmente serán diversas. Puede que el cambio no recaiga en un área de actividad de mayor importancia o de actual incumbencia para el aprendiz.
2. La actividad en la cual el trabajador depende para su subsistencia puede no ofrecer la mejor latitud para la innovación.

3. Los cambios de actividad deben ser considerados ya que la motivación hacia hacer algo distinto puede ser mayor.
4. La cantidad y áreas de actividad en las cuales el individuo ejerce poder discrecional, tales como tener título a un predio de terreno o la habilidad para contratar empleados o tierra, puede ser un área potencialmente útil que debe ser enfocada.

La siguiente es una síntesis de las categorías que se sugieren para agrupar a los analfabetos de acuerdo a su necesidad económica para la alfabetización:

Por edad, generalmente adultos cuya apreciación de la alfabetización crece a medida que sus responsabilidades y aspiraciones se clarifican.

Por tipo de empleo entre subsistencia, semi-subsistencia, auto-empleo, empleado a salario y aquellos (predominantemente mujeres de edad más avanzada o adolescentes) que aspiran a trabajo remunerado.

En áreas rurales, entre pequeños agricultores que pueden producir para la familia y más, agricultores marginales que dependen de ingreso suplemental no relacionado con la agricultura y labradores que no son dueños de tierras que dependen de jornales a nivel de pobreza.

En áreas urbanas, entre los nuevos migrantes que ascriben un alto valor económico a la reducción de la incertidumbre, los auto-empleados, los obreros no diestros que necesitan movilidad en plantas industriales establecidas y trabajadores en nuevas industrias que necesitan ajustar sus tecnologías.

Incentivos Económicos para la Alfabetización

Aunque parezca económicamente ventajoso ser alfabetizado, muchos individuos no lo son. Aun cuando no sea fácil definirlos, los planificadores necesitan tener un mejor entendimiento sobre los costos y beneficios de los programas de alfabetización. Estos incluyen renglones tales como servicios "ancilarios", costos personales y sociales, costos de oportunidades y otros. La medición de beneficios es aún más difícil, los programadores necesitan percatarse de los costos que afectan la motivación y comportamiento individual, entre otros:

El tiempo invertido y el lapso de tiempo antes de recibir beneficios.
El riesgo envuelto al no llegar a la etapa de subsistencia, el peligro de no tener éxito y las sanciones sociales asociadas con nuevos comportamientos.
Costos monetarios de ingreso perdido, gastos de participación, capital y materiales.

Mientras que los costos son más apreciables y perceptibles, los beneficios son más difíciles de definir. Puede que el aprendiz no se arriesgue a perseguir futuras ganancias al enfrentarse a los costos inmediatos. Pero si desean vehementemente alfabetizarse, persistirán venciendo barreras pedagógicas y muchos costos.

Las personas necesitan tener un sentido de confianza en el futuro. Tal parece que el trabajador urbano percibe el riesgo envuelto en tratar de obtener un salario mayor o un nuevo empleo como un riesgo más valioso que lo que lo percibe el trabajador rural, quien valora más la seguridad de empleo. El trabajador rural no migratorio encontraría menos incentivos a la alfabetización. Este factor de confianza también tiene un efecto en la lentitud con la cual los trabajadores rurales adoptan cambios en su localidad. Dos condiciones parecen aliviar ese sentido de riesgo: primero, cuando la participación en un grupo está envuelta, el riesgo parece mayor. El proceso de planificación conjunto y la creación de confianza y aceptación en el grupo vencen el miedo de participar con otros. Los programas de alfabetización pueden aprovechar la existencia de agrupaciones de personas como las cooperativas y las colectividades de trabajadores. Segundo, la integración de los programas de alfabetización con compromisos de larga duración de ciertas agrupaciones o con otras formas de cambio tiende a reducir la incertidumbre del riesgo o a crear confianza. A medida que las personas desarrollan confianza en una forma

de cambio, tienden a desarrollar confianza en otras. Es aparente que los planificadores de programas de alfabetización deben tomar los pasos necesarios para asegurar que sus programas responden a oportunidades reales. La alfabetización no debe inundar a los participantes con información pero sí debe introducir un vehículo para crear confianza en la práctica de controlar el proceso de cambio.

Variables en el Diseño del Proyecto de Alfabetización
que Afectan los Incentivos Económicos

Al diseñar un proyecto, los planificadores necesitan considerar los costos percibidos y los beneficios envueltos en términos del participante. Los costos actuales pueden ser afectados por el tiempo y ubicación del adiestramiento, su flexibilidad y el valor percibido del tiempo invertido en el mismo. Los costos deben ser absorbidos por los participantes y los que ofrecen el adiestramiento en medidas balanceadas. Los participantes deben absorber parte del costo como una indicación del valor que perciben al lograr alfabetizarse. El apoyo público de los programas de alfabetización es un indicador esencial de la importancia de la actividad de aprendizaje. Teóricamente, los adultos solteros que buscan su primer trabajo pueden derivar grandes ganancias con la alfabetización, pero son mejores motivados los individuos de más edad que perciben una necesidad ocupacional. Parece ser más fácil diseñar un programa para un grupo homogéneo de personas donde el perfil de motivación, las aspiraciones, necesidades, valores, actitudes, costos y tiempo disponible son más uniformes. Esto implica que el adiestramiento debe aplicarse a cuestiones percibidas como vitales por

los participantes en las cuales ellos comparten intereses y necesidades. La interacción entre empleadores presentes y prospectivos puede mejorarse a este nivel. La motivación para la alfabetización puede aumentarse incrementando los beneficios, limitando los costos, eliminando dudas y aumentando la confianza relativa a los beneficios y costos. Cuando se evalúan los beneficios privados y públicos de la alfabetización, las ganancias privadas parecen ser mayores debido al subsidio de los costos, el control individual de los beneficios, la inversión de bienes "libres de costo" y la transferencia a usos no intencionales. Los programas de alfabetización deben ser diseñados para que los que reciben instrucción perciban su valor en su propio contexto.

CAPITULO IV

FACTORES AMBIENTALES QUE MOTIVAN LA ALFABETIZACION

Este capítulo explora los factores sociales y lingüísticos existentes que influyen la motivación hacia la alfabetización. Estos factores se reflejan en actividades que requieren la alfabetización para propósitos específicos. La pujanza de los factores ambientales se estima es considerable en la motivación que impulsa hacia la adquisición de competencia en las destrezas de la alfabetización.

Incentivos y Factores Societales

Los incentivos no económicos pueden agruparse en tres categorías: presión normativa social, exclusión por guardabarreras y metas personales o discrecionales. La presión normativa social es ejercida por instituciones que presentan criterios específicos de comportamiento para los miembros, inclusive la adquisición de destrezas de alfabetización. Cuando las instituciones sociales usan la alfabetización con el fin de restringir la participación, nos referimos a esta acción como la de exclusión por guardabarreras. Cuando los individuos están motivados al aprendizaje por su cuenta sin relación a su trabajo diario o tareas domésticas, tienen una meta personal o discrecional en la adquisición de alfabetización.

Los incentivos se originan en varios grupos sociales. La familia actúa como vehículo para transmitir los valores culturales de una generación a la próxima. La familia puede actuar como un poderoso foco para reforzar y apoyar la alfabetización. Puede ayudar a sus miembros en el manejo de los recursos para permitir tiempo en el cual los miembros individuales pueden adquirir nuevas destrezas. También puede resistir las oportunidades de adiestramiento utilizando normas que exigen que las mujeres se queden en el hogar y mantengan a los hombres ocupados con su

trabajo. Existe evidencia que sugiere que los miembros de la familia cuyo nivel de vida ha mejorado han sido alfabetizados. Los ingresos adicionales discrecionales también parecen estar asociados con la innovación. Las familias también tienden a actuar como unidades cuando se les provee nueva información obtenida por uno de sus miembros. La adopción de nuevas prácticas en la agricultura tiende a ocurrir más frecuentemente en familias alfabetizadas. El manejo del hogar se facilita con la alfabetización, cuando se incluyen destrezas tales como la capacidad de mantener récords y de medir la comunicación interpersonal y la toma de decisiones económicas. La influencia familiar y su efecto en la motivación de sus miembros puede ser un factor prominente en los beneficios de la alfabetización.

Las instituciones religiosas proveen incentivos para que sus miembros se alfabeticen. La práctica de la religión a menudo demanda capacidad en lectura bíblica, el canto de himnos y el ejercicio de papeles de liderato. También existe precedente para que la alfabetización en el contexto religioso sea luego aplicada a otros contextos. Se asocia el deseo de llegar a ejercer papeles de importancia con la alfabetización a niveles lingüísticos más formales que sirven como vehículos para controlar la participación.

Las tasas de retención de la alfabetización parecen estar relacionadas con el número de años pasados en la escuela primaria. El analfabetismo está asociado con la falta de oportunidades para recibir instrucción formal. Pero el logro de más altos niveles de alfabetización en los adultos solamente a través de la asistencia a la escuela requeriría bastante tiempo. Se espera que la presión normativa hacia

la adquisición de la alfabetización aumente a medida que aumenta la participación en la escuela primaria, particularmente entre los padres de niños alfabetizados. Los programas de alfabetización funcional deben acomodarse a las diversas motivaciones de los adultos que estén asistiendo para no quedarse rezagados con relación a sus hijos. Las clases de alfabetización de adultos pueden incluir a personas que dejaron la escuela a una variedad de edades, lo que hace necesario una aplicación flexible del currículo para poder bregar con las diferencias en los niveles de destreza y confianza propia. Estas diferencias también pueden proveer a los participantes una oportunidad para experimentar con la transferencia de destrezas de aprendizaje a otros lenguajes para diferentes propósitos.

Al utilizar sus recursos adecuadamente, los gobiernos tienen a su alcance los medios políticos y legales para influenciar positivamente la motivación hacia la alfabetización, inclusive el ejercicio de los derechos de ciudadanía como el de votar, el derecho a propiedad y otras obligaciones legales.

Factores Sociales que Contribuyen a Propiciar la Alfabetización

El grado al cual las instituciones y grupos sociales contribuyen a un ambiente que refuerza la motivación hacia la alfabetización puede percibirse a través del uso de los materiales impresos, la complejidad del lenguaje en la comunicación y los requisitos en la transportación física. Los medios masivos de comunicación están asociados con más altos niveles de alfabetización donde el material impreso es de libre acceso aunque la relación entre la presencia de la radio y las películas

fílmicas y la alfabetización no es muy clara. La movilidad personal y la confianza en la capacidad para viajar también parecen estar asociadas con altos niveles de alfabetización.

Influencia de Factores Lingüísticos

La etapa de desarrollo de un lenguaje particular depende de cómo se escribe y del grado de modernización y uniformidad del mismo. El primer criterio en la adquisición de competencia en la alfabetización es la selección y uso de una ortografía comúnmente aceptable. El segundo incluye la habilidad del lenguaje para desarrollarse y modernizarse en primera instancia, por la facilidad para que todos lo entiendan; y en segunda, por su capacidad para llenar las necesidades que surgen por nuevo vocabulario; y en tercera instancia, por su capacidad para usarse en la traducción de otros idiomas utilizados más comúnmente. El tercer criterio, la uniformidad, envuelve el establecimiento de una norma más amplia para el uso del lenguaje que reemplaza los lenguajes locales. Los diccionarios y las gramáticas ayudan a promover el aprendizaje en el lenguaje uniforme. Cuando se introduce nuevo vocabulario a una localidad los practicantes necesitan tomar en cuenta las variaciones verbales locales y los efectos positivos de compartir, aprender y desarrollar nuevos términos que tendrán mayor aceptación. El desarrollo de la forma escrita de un lenguaje local puede ser una experiencia en el ejercicio del poder para aquellos que aprenden a alfabetizarse en ese lenguaje. La introducción de la alfabetización en un lenguaje de comunicación más amplia hace más difícil al que un grupo de personas envueltas en el aprendizaje relacionen el lenguaje con sus experiencias personales y lo

usen íntimamente. Existen casos en los países que anteriormente eran colonias francesas donde el uso del vernacular en la instrucción en el programa de alfabetización fue rechazado en base a que dicho uso retardaba el acceso a una sociedad más amplia. Entre los africanos de habla inglesa ha aparecido oposición al uso del vernacular ya que ellos entienden que esto estorbará el proceso de modernización asociado con el inglés. La tarea de codificar palabras es compleja y requiere la cuidadosa atención de especialistas en la alfabetización de adultos y en el proceso de mediación a varios niveles. A un nivel, se necesita averiguar qué lenguajes están en común uso. A otro, se necesita trabajar con el gobierno para percatarse de qué forma son aceptables para publicación, especialmente tomando en consideración la meta de integración nacional y las necesidades locales. Un cuarto criterio lo constituye la presencia de actitudes positivas hacia el lenguaje del proceso de alfabetización. La oposición a la alfabetización se ve afectada por diferentes factores contextuales e históricos con los cuales los especialistas en la alfabetización deben estar familiarizados. El criterio final en la motivación individual hacia la alfabetización envuelve los niveles previos de capacidad verbal. Los individuos necesitan o estar capacitados para verbalizar en el lenguaje usado en el proceso de alfabetización antes de aprender a leer y escribir o tener capacidad para leer y escribir en un lenguaje antes de alfabetizarse en otro.

CAPITULO V

PERCEPCION, VALORES PERSONALES, AUTO CONCEPTO, CONCEPTOS OCUPACIONALES QUE INFLUENCIAN LA META DE ALFABETIZACION DEL INDIVIDUO

En este capítulo se desarrollan dos puntos: 1) la percepción del individuo del valor de la alfabetización es una variable significativa en la motivación para la adquisición de nuevos niveles y 2) esta percepción puede mejorarse para que los participantes en el proceso de aprendizaje puedan evaluar mejor la relación entre las oportunidades económicas y la alfabetización. El autoconcepto del aprendiz parece estar conectado intrínsecamente con las percepciones sobre el valor de la alfabetización. Los educadores pueden, por lo tanto, ayudar a los que están aprendiendo a desarrollar una mejor percepción de las oportunidades disponibles si entienden las actitudes y las destrezas que se necesitan para la participación.

Premisas y Actitudes sobre la Naturaleza de las Oportunidades Económicas

Las premisas que forman parte de la discusión sobre el autoconcepto, percepción y participación en oportunidades económicas incluyen la frecuencia con la cual las oportunidades económicas cambian, la resultante necesidad de movimiento de una oportunidad económica a otra y la importancia de tener confianza para aceptar la responsabilidad de actuar de acuerdo con los mejores intereses propios.

Las actitudes que enfatizan el aprendizaje de nuevas destrezas son importantes para los educadores debido a que el cambio de trabajo y la adquisición de nuevas destrezas se ha convertido en una necesidad vital en nuestro mundo incierto. Las destrezas de la alfabetización son un factor básico en el desarrollo de las actitudes de autoconfianza que permiten a los trabajadores hacer la transferencia de sus destrezas a una variedad de posibilidades de empleo. Aunque el educador no pueda evitar las influencias negativas presentes en el hogar o el lugar de trabajo, sí puede enfocar en aquellos individuos que tienen acceso a nuevas oportunidades económicas. En aquellos casos cuando los individuos no

están limitados por influencias ambientales, los educadores pueden ser de gran ayuda para que los que están en el proceso de aprendizaje puedan hacer el enlace esencial entre la alfabetización y las oportunidades económicas.

Desarrollo del Autoconcepto y Percepción de Oportunidades Económicas

Considerando que la mayoría de las personas no aprovechan las oportunidades económicas disponibles, parece ser necesario explicar el proceso por el cual ellas puedan determinar lo que les conviene. Esta tarea implica que los individuos tienen la responsabilidad y la capacidad para escoger opciones y actuar en su propio interés. Ya que la "mentalidad tradicional" es percibida por algunos como un obstáculo a la modernización, uno debe aprender los métodos de adaptación para ser menos rígido, más abierto, tolerante y tener más confianza en nuevos procesos y gente nueva. Implícito en este punto de vista está el hecho de que para poder progresar, la persona tiene que romper con el pasado.

Otros, no obstante, perciben esta ruptura como un proceso inímico al individuo. Cuestionan ciertos valores y costumbres del mundo moderno, preguntándose por qué se asume que una ruptura con lo tradicional es necesariamente benéfica. Arguyen en vez que los miembros de culturas tradicionales pueden aprovecharse de oportunidades económicas sin descartar sus valores. Al hacer referencia directa al autoconcepto y la capacidad propia de acción en su propio contexto, puede ocurrir la motivación hacia el cambio sin tener que descartar los valores tradicionales.

Para explicar cómo una persona puede determinar lo que le conviene, el educador ayuda esforzándose por hacer entender cómo el auto concepto

(identidad), el ambiente (cultura) y el comportamiento se influyen mutuamente. Es importante conocer cómo se forma el autoconcepto para así poder entender la motivación. El individuo forma su identidad personal a través de una lucha para definir su identidad propia, el ser que conoce como individuo, la identidad social, o la concepción que tiene de la percepción de otra persona sobre sí; la identidad pública, o la manera en que otros realmente lo perciben. Dentro de este marco, la persona trata de ser quien quiere ser y como cree otros la perciben. Ya que varias fuerzas tienen impacto en el autoconcepto, el desarrollo de esta percepción puede ayudar al individuo a adaptar su comportamiento hacia ciertas actuaciones específicas, en este caso, la adquisición de destrezas con miras a beneficios económicos. Ocho variables parecen estar envueltas en la preparación necesaria para poder aprovechar las oportunidades económicas. 1/

- | | |
|-------------|---|
| Variable 1. | Conocimiento de sus características personales y su relación a opciones curriculares y ocupacionales. |
| Variable 2. | Conocimiento de las características personales y los requisitos educativos relacionados con las opciones ocupacionales. |
| Variable 3. | Habilidad para identificar con exactitud las fortalezas y debilidades inherentes a opciones educativas y vocacionales. |
| Variable 4. | Exactitud en los estimados de habilidad propia con respecto a los niveles de logros actuales. |
| Variable 5. | Evidencia usada en la evaluación propia. |

1/ W.D. Bribbons y P.R. Lohnes, Emerging Careers (New York: Teachers College Press, Columbia University Press, 1951). Parafraseado por Rupert N. Evans y Edwin L. Herr, Foundations of Vocational Education (Columbus, Ohio: Charles E. Merrill Publishing Co., 1978), pp. 161-2.

- Variable 6. Conocimiento de sus intereses y su relación con las opciones ocupacionales.
- Variable 7. Conocimiento de valores y su relación a las opciones ocupacionales.
- Variable 8. Deseo de tomar responsabilidad por sus decisiones.

Los educadores en la rama de la alfabetización y en la vocacional deben reconocer la importancia de la "identidad laboral" en sus esfuerzos para ayudar a los aprendices a explorar su potencial y ajustar sus conceptos propios a tono con la alfabetización y las oportunidades disponibles.

Ampliando la Percepción sobre las Oportunidades Económicas

La ampliación de la percepción de oportunidades económicas ocurre en el ambiente cuando los grupos étnicos particulares preparan a sus hijos a asumir papeles económicos específicos. A menudo la asistencia a un programa de alfabetización conlleva el hecho de que ciertos individuos aspiran a progresar más allá de lo acostumbrado en su mundo. Su motivación continúa puede depender del punto hasta el cual su autoconcepto, su potencial, y la acción que pueden tomar parece ser congruente con sus aspiraciones. El mantenimiento de una congruencia no necesariamente implica que las opciones vocacionales permanecen constantes. Los asesores vocacionales y de alfabetización deben tratar de ayudar a las personas a desarrollar un proceso de ajuste de su autoconcepto y sus potenciales para poder adaptarse a cambios en las oportunidades que ofrece su medio ambiente. En algunas áreas rurales los trabajadores jóvenes se han vuelto muy adeptos a funcionar dentro de una variedad de ocupaciones aplicando sus destrezas flexiblemente y usando iniciativas empresariales adaptadas con éxito.

Existen razones de peso para justificar la creencia de que se puede ayudar a los individuos a desarrollar marcos de referencia y opciones. Los métodos para usar la información para predecir, valorar y decidir sobre cuál curso tomar pueden ser desarrollados como parte de la alfabetización integral y los programas vocacionales. Una vez aprendida, esta destreza puede ser de gran importancia en el desarrollo de actitudes y confianza en su capacidad para tomar riesgos.

El autoconcepto, la información y la realidad ambiental parecen influenciar la percepción de la persona en el proceso de aprendizaje sobre sus oportunidades y sobre la necesidad de adquirir destrezas a través de la alfabetización. Con un entendimiento realista sobre estas oportunidades, con información adecuada y con un punto de vista realístico sobre la capacidad propia para poner en práctica las destrezas requeridas, el aprendiz puede hacer una mejor decisión sobre la inversión personal apropiada para la adquisición de la alfabetización.

CAPITULO VI

EL PROGRAMA DE INSTRUCCION Y LAS PERCEPCIONES OCUPACIONALES DEL APRENDIZ

Dos puntos desarrollados en este capítulo son (1) el programa de alfabetización actual y el ambiente influyen la motivación hacia la alfabetización; y 2) ciertos métodos de instrucción, estrategias e información pueden ayudar a aumentar la motivación del participante. El capítulo continúa con una exploración de métodos para ayudar al participante a evaluar las oportunidades económicas, comprender cómo puede participar en ellas y entender las capacidades que se necesitan para poder participar.

Presencia de un Programa Apropriado de Instrucción

El mero hecho de que una oportunidad para un programa de alfabetización exista parece ser motivación suficiente hacia la adquisición de destrezas. Los campesinos a menudo caminan por varias millas para poder asistir. Para mantener su compromiso con el programa, sin embargo, el contenido del programa y su nivel tienen que estar encaminados a sus necesidades y estar consciente de la relación entre la alfabetización y las oportunidades económicas. El conocimiento sobre el éxito económico de los egresados del programa sirve como un poderoso aliciente para que otros completen los cursos. El éxito también aumenta cuando las destrezas técnicas y de alfabetización aprendidas están íntimamente relacionadas con oportunidades económicas y de empleo en el ambiente mediato. Cuando los participantes ven cómo ciertas destrezas están relacionadas con empleos específicos o con otras actividades de carácter económico, su cometido permanece constante. En la medida que los programas sean acordes con la realidad, ésta se convierte en una consideración importante que motiva a las personas a emprender cambios. Algunos programas se basan en motivaciones que no son de índole económica

directamente. En dichos casos los programas están relacionados con personas específicas en el contexto del proceso de aprendizaje para que ellas puedan percibirse a sí mismas y a su medio ambiente de una manera distinta.

Programas Vocacionales Integrados con la Alfabetización

La ejecución de programas vocacionales integrados con la alfabetización se hace difícil debido a que los adiestradores a menudo necesitan familiarizarse con el nuevo contenido, a que la instrucción debe estar relacionada con las oportunidades económicas y a que existen requisitos obligatorios de coordinar estos programas con los planes nacionales. En áreas urbanas se hace más fácil relacionar las recompensas económicas que pueden ser realizadas de inmediato que en las áreas rurales donde los incentivos monetarios no son de fácil acceso. El planificador de programas de alfabetización tiene que encontrar los tipos de información que la alfabetización puede proveer a los trabajadores rurales para ayudarles a ser más eficientes y productivos.

Participación del Discipulo en Programas Vocacionales

Integrados con la Alfabetización

Para que las personas que participan en el proceso de aprendizaje puedan evaluar sus propios valores, las oportunidades de su ambiente, los riesgos que están dispuestos a tomar y los beneficios que desean alcanzar, ellos necesitan involucrarse en el diseño y la ejecución de los programas de instrucción. Este involucramiento tiene un impacto positivo en el sentido de control (autoestima) y asegura una mayor coincidencia entre sus necesidades y el programa de instrucción. Al percatarse de que ejercen algún control sobre el proceso de instrucción, los

participantes sienten que también tienen cierto control sobre su medio ambiente y en sus posibilidades de actuar en ciertas oportunidades. Para muchos instructores que no han tenido la oportunidad de suplementar su capacidad en el adiestramiento con conocimientos sobre asesoría y dinámica de grupo no se le hace fácil involucrar a los participantes en el proceso de aprendizaje. A menudo es necesario llegar a compromisos entre lo que se puede hacer y lo que sería ideal.

Estrategias Educativas en Programas Vocacionales

Integrados con la Alfabetización

Se puede ayudar a los participantes a ganar un más amplio entendimiento sobre la relación entre la alfabetización y la oportunidad económica usando un personal idóneo en el programa que pueda elaborar el contenido del curso con los participantes haciendo énfasis en esta relación; usar métodos y materiales de instrucción que les permitan explorar esta relación; y mantener un proceso de control interno continuo (evaluación formativa) para determinar la reacción de los participantes al programa.

Escogiendo el contenido del programa: El desarrollo de un contenido que ayude a los participantes a percibir esta relación significa que los planificadores y los participantes deben determinar qué conexiones existen y qué nivel de destreza en la alfabetización es necesario para la participación efectiva en las actividades económicas. En economías diversificadas la tarea envuelve la identificación y descripción de las oportunidades y el nivel de alfabetización requerido. El contenido incluye los conceptos necesarios en el trabajo y el vocabulario que se usa en el empleo. En contextos menos diversificados, a menudo se

necesita la capacidad de un empresario para identificar los incentivos potenciales para el aprendizaje.

Las estrategias para desarrollar el contenido del curso pueden expresarse en una línea continua que incluye desde el involucramiento de expertos externos a un extremo hasta una serie de contratos negociados entre los aprendices y los instructores en el otro extremo. Esta última negociación asume un gran caudal de confianza entre los participantes y los instructores lo que, si se consideran los bajos niveles de apoyo y recursos, puede constituir la única opción factible. La primera opción facilita mejor la integración con los planes nacionales pero resulta más costosa y menos efectiva en la identificación de las necesidades locales. La estrategia que permite que se hagan las decisiones relativas al contenido entre los instructores y los participantes tiene el potencial de responder mejor a las necesidades de los últimos pero depende más de la destreza del instructor para facilitar el manejo del grupo. Al considerar estas posiciones extremas, los planificadores generalmente recomendarán una mezcla de ambas dependiendo de qué recursos tienen disponibles para aunar la información necesaria al contenido. El personal del programa debe planear un contenido que:

- * esté basado en las oportunidades económicas disponibles actuales evidentes en el ambiente del participante;
- * corresponda al nivel de alfabetización requerido por aquellos que participan en las oportunidades económicas; y
- * ayude a los participantes a que su eficiencia económica pueda ser aumentada a través de nuevos niveles de alfabetización.

Métodos y Materiales de Instrucción

Al planear un programa que tome en cuenta las características de los participantes, el personal necesita hacer uso de métodos y materiales que involucren a los participantes en la estructuración de sus actividades de aprendizaje. Aunque a menudo muchos programas que envuelven a los participantes en el proceso de estructuración han sido efectivos, es importante saber que los métodos participatorios pueden ser ajenos a los instructores y a los participantes. Si estos métodos parecen ser apropiados al contexto, la interrogante que surge es una relativa al adiestramiento del personal actualmente disponible. El proceso de entrenamiento debe envolver a los participantes y a los instructores en el proceso de determinar qué esperan sacar de las actividades ellos mismos, lo que pueden contribuir, y la oportunidad de sentirse a tono con los métodos. En la medida en que los participantes puedan convertirse en actores principales en la tarea de formular estrategias curriculares, contenido, diseño, estructura y secuencia, desarrollo de materiales, instrucción, entrenamiento y evaluación, todo ello contribuirá grandemente a mejorar su autoconcepto y motivación para actuar en relación con su medio-ambiente en una manera auto-actualizante. 1/

Los materiales de instrucción pueden ser especialmente útiles a los instructores en sus esfuerzos para aplicar metodologías participatorias e integrar componentes del programa de destrezas de alfabetización.

1/ Adaptado y abreviado de Lyra Srinivasan, Perspectives on Non formal Adult Literacy (New York: World Education, 1977), pp. 72-74.

Aunque algunos de los materiales a primera vista parecen ser "directivos", en la realidad sirven para adiestrar a los instructores a alentar la participación de los que están en el proceso de aprendizaje. Después de trabajar con ellos, los instructores están en mejor posición de sobrepasar las diferencias de edad, los conocimientos sobre el contenido y la experiencia con participantes adultos sin ayuda adicional.

Control del Programa: Evaluación Formativa

Ya que los programas de alfabetización deben ser diseñados específicamente en relación a las circunstancias reinantes, es necesario determinar cuan bien están siendo preparados los participantes para su participación en oportunidades económicas. En teoría y práctica, los participantes necesitan estar envueltos directamente en el proceso de evaluación. Si los participantes desarrollan un sentido propietario en relación con la ejecución del programa, su motivación para persistir se mantendrá constante. Aún más, la evaluación formativa requiere menos recursos exteriores que otros métodos controlados más rigurosos y formales. El personal del programa necesita desarrollar destreza en la aplicación de los procesos de evaluación formativa. En el proceso de evaluación:

1. El participante debe ser responsable por la adquisición de destrezas, la persecución de oportunidades económicas y las evaluaciones necesarias.
2. El instructor debe ser responsable por desarrollar destrezas y actitudes propias a la enseñanza de adultos, por un currículo variado que requiera evaluación de parte del participante y del administrador y por la determinación de las destrezas y niveles apropiados.

3. El administrador del programa debe ser responsable por determinar si la instrucción en las destrezas fue oportuna y apropiada, por el desarrollo del personal, por la medición de los logros de los estudiantes y por las actividades de seguimiento.

CAPITULO VII

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Incentivos Económicos y Motivación Hacia la Alfabetización

Este capítulo presenta las conclusiones y recomendaciones que se desprenden de la investigación realizada a través del Proyecto Educativo Orientado hacia la Alfabetización Funcional (LOFE) durante los últimos tres años. La discusión comienza con las cuestiones principales relacionadas con los incentivos económicos y la motivación hacia la alfabetización antes de presentar las conclusiones y recomendaciones.

Incentivos Económicos y Motivación Hacia la Alfabetización:

Questiones Principales

Cómo hacer uso máximo de la motivación para invitar la participación de los empresarios de pequeños negocios en adiestramiento de alfabetización y en la adquisición de nuevas destrezas prácticas, robar tiempo a las actividades económicas diarias y para aplicar nueva información en el manejo de sus actividades económicas diarias son algunas de las cuestiones que relacionan la alfabetización con el avance económico. La motivación depende de la asignación por la persona que aprende de un valor económico a las destrezas enseñadas en la alfabetización y a su relevancia dentro de su contexto económico. En este sentido, la investigación relacionada con la motivación hacia la alfabetización indica que:

- * Las destrezas de la alfabetización tienen distintas medidas de utilidad en diferentes contextos y son valoradas por más de una razón;
- * el valor de la alfabetización se determina objetivamente y se percibe subjetivamente;
- * la motivación económica hacia la alfabetización está relacionada con la motivación para perseguir actividades económicas nuevas;

- * se hace difícil distinguir entre el valor de adquirir destrezas de alfabetización y el valor de completar un programa de alfabetización;
- * la incrementación de la confianza e independencia propia generalmente están asociados con la adquisición de nuevas destrezas de alfabetización.

Incentivos Económicos y Motivación Hacia la Alfabetización:

Conclusiones

1. La alfabetización es valorada con referencia a resultados económicos perseguidos. El proyecto de investigación LOFE encontró que cuando los empresarios participaban en la definición de los resultados que deseaban obtener de la instrucción en la alfabetización, podían establecer la relación entre las destrezas de la alfabetización y su actividad económica inmediata. Los planificadores del programa se beneficiaron con su participación en el diseño de los métodos relevantes de instrucción.

2. El valor económico de la alfabetización depende de la aplicación y relevancia de las destrezas impartidas a tareas específicas e inmediatas de carácter empresarial. Cuando los participantes en el proyecto obtuvieron resultados económicos inmediatos de su participación en el adiestramiento de alfabetización, esto los motivó hacia la adquisición de nuevos niveles de alfabetización. Su éxito fue mayor cuando tenían la oportunidad de aplicar los nuevos conocimientos a actividades prácticas que cuando los ejercicios de adiestramiento eran de carácter más teórico. Los incentivos económicos expresados en forma de ganancias y expansión del negocio jugaron un papel importante en ayudar a los participantes a apreciar los beneficios que conlleva la aplicación de nuevos conceptos de alfabetización a la actividad empresarial.

3. El valor económico de la alfabetización puede percibirse cuando éste aumenta las oportunidades o ayuda a los pequeños empresarios y productores de menor escala a sobrepasar las limitaciones que encuentran en su propio contexto personal. La creciente percepción de encontrarse capaz de utilizar las destrezas de la alfabetización para sobrepasar las barreras presentes en su propio contexto económico parece estar relacionada positivamente con experiencias de entrenamiento anteriores y con la práctica actual de comportamiento innovativo. El tener la oportunidad de explorar actividades económicas, determinar los requisitos de alfabetización necesarios, y analizar el potencial del grupo, todos estos factores contribuyeron a aumentar la percepción de los participantes sobre los nuevos niveles de alfabetización y su aplicación a las actividades económicas factibles para ellos. La adquisición de nuevo acceso a información técnica en forma práctica les permitió bregar con asuntos que previamente habían considerado como barreras para emprender ciertos tipos de actividades económicas.

4. Existe un valor económico visible en la capacitación en la alfabetización si se puede demostrar que dicha adquisición de destrezas mejora las posibilidades de alcanzar objetivos económicos. Conociendo de primera instancia que las destrezas de alfabetización aprendidas pueden ser utilizadas en su propio beneficio económico aumenta el compromiso que los que aprenden tienen hacia el programa. Esta percepción puede facilitarse usando como personas de recurso a participantes de programas anteriores. En ambas localizaciones del proyecto LOFE, se observó que siempre y cuando las actividades educativas eran combinadas con un mayor

énfasis en la producción, los participantes las encontraron más útiles. Mientras más inmediatos se percibían los beneficios y actividades económicas para los participantes, mayor fue su percepción de que necesitaban adquirir destrezas específicas de alfabetización.

5. El valor económico que los empresarios asignan a las destrezas de alfabetización está relacionado con las actividades de adiestramiento que permiten la oportunidad de practicar dichas destrezas. Las experiencias del LOFE demostraron el valor de los programas de instrucción que ofrecen a los participantes la oportunidad de determinar que la alfabetización tiene un valor económico; que requieren que ellos exploren maneras diversas de expresar los valores económicos de la alfabetización; que los envuelven en la identificación de las destrezas de alfabetización necesarias para su participación en las actividades económicas y que desarrollan destreza en la toma de decisiones. El uso de las metodologías participatorias permitió a los facilitadores y participantes conjuntamente diseñar y ejecutar actividades específicas de aprendizaje enfocadas en el autoconcepto, en el análisis de oportunidades económicas en la identificación de los niveles de alfabetización necesarios y en el uso de técnicas individuales y grupales para resolver problemas. Las experiencias del LOFE en Ecuador y Tunisia confirman que el valor económico que los empresarios asignan a la alfabetización depende de las oportunidades que se presentan para la práctica de dichas destrezas durante el adiestramiento. La orientación práctica a situaciones reales de la vida permitió a los participantes ir a su comunidad a cuestionar a sus compañeros sobre el valor que ellos asignan

a la destreza en la alfabetización. Este y otros ejercicios de adiestramiento dieron oportunidad para que los participantes pudieran determinar sus propias opciones para expansión y cambio y aplicaran nuevas destrezas de alfabetización a otras actividades de índole económica. Las destrezas adquiridas incluyeron el análisis del beneficio con relación al costo, exploración de riesgos y el proceso de la toma de decisiones. Resumiendo, el entrenamiento proveyó a los participantes la oportunidad de desarrollar y aplicar nuevas destrezas de alfabetización adquiridas como un acicate para el mejoramiento de su contexto económico inmediato.

Incentivos Económicos y Motivación Hacia la Alfabetización:

Recomendaciones

1. Si el desarrollo de la pequeña empresa ha de permanecer como parte de la agenda, es necesario estudiar más a fondo las necesidades de alfabetización de los administradores de pequeños negocios. Considerando el pequeño margen para riesgo e innovación que tienen los productores a nivel de subsistencia y los trabajadores económicamente marginales se necesita aumentar sus capacidades para identificar opciones, evaluar y reducir riesgos y adquirir información que les ayude a mejorar su propio contexto económico. Sería valioso para los programadores de alfabetización continuar el desarrollo de métodos efectivos para relacionar las cuestiones de administración de negocios con las destrezas adquiridas en la alfabetización.

2. Los intentos de futuros programas para integrar la alfabetización con el adiestramiento en destrezas prácticas deben ser un esfuerzo colaborativo que ponga gran énfasis en el participante como

parte del sistema de recabar información. Las tendencias de antaño para prescribir entrenamiento antes de diagnosticar las necesidades pueden superarse con el uso de métodos de colaboración que alienten al participante a formular el contenido y diseño.

3. Las estrategias para integrar la alfabetización con adiestramiento en destrezas prácticas deben reflejar las necesidades del participante y la realidad local. La mejor manera de aprender a aplicar información técnica a la administración de empresas parece ser a través de un proceso de cuestionamiento activo y de un análisis de las tareas específicas para las cuales se requiere alfabetización. La motivación del participante parece estar influenciada por el nivel de involucramiento del aprendiz en el examen de las oportunidades económicas y en su identificación de las destrezas de alfabetización necesarias para poder participar en actividades económicas actuales. Los programas de instrucción que han tenido más éxito en ayudar a los participantes a establecer la relación entre las oportunidades económicas y las destrezas de la alfabetización están enfocados en el autoconcepto, el análisis de oportunidades económicas inmediatas, la identificación de las destrezas de alfabetización necesarias, y un aumento en la iniciativa, participación y uso de recursos individuales y grupales.

4. Debe ponerse énfasis en el adiestramiento de alfabetización que desarrolla en primera instancia la destreza verbal relacionada con el contenido técnico. El aprendizaje de nuevos conceptos y vocabulario, como aquellos que se usan en la contabilidad y la administración de negocios, se facilita con el desarrollo de la destreza verbal en primera instancia. Las destrezas de la alfabetización se propagan más rápidamente cuando se comprenden los nuevos conceptos de antemano.

5. Debe ponerse especial énfasis en el desarrollo de competencia numeraria y en programas de adiestramiento empresarial. La aplicación de nuevos métodos de contabilidad y manejo de inventario depende de la habilidad de los participantes para llevar a cabo operaciones matemáticas correctamente.

6. Debe asignarse tiempo suficiente para ejecutar programas innovativos que se diferencien significativamente de las prácticas comunes. El adiestramiento participatorio a menudo es ajeno tanto a entrenadores como a participantes. El desarrollo de materiales didácticos para el adiestramiento que utilicen las ideas de los participantes tiene implicaciones positivas en la motivación y éxito del programa y refleja metas alcanzables en cortos períodos de tiempo.

7. Se necesita investigación adicional práctica para determinar la mezcla apropiada entre el adiestramiento en las destrezas prácticas, la instrucción en alfabetización y actividades de seguimiento. Considerando que algunas capacidades empresariales, tales como el manejo del inventario son específicas a ciertas ocupaciones, las actividades de seguimiento podrían proveer a los entrenadores y participantes la oportunidad de evaluar el impacto del adiestramiento y a la vez identificar otras áreas donde es necesario prestar asistencia técnica.

8. El adiestramiento orientado hacia la alfabetización para los dueños de pequeños negocios debe ser de corta duración. Cuando están propiamente motivados los adultos pueden lograr nuevos niveles de alfabetización rápidamente, especialmente si se considera la naturaleza apremiante de sus negocios.